

Brezplačna revija za sodoben življenjski slog



trend ŠOLA, KI NAVDUŠUJE

destinacija Po Evropi z otroki
(anti) kliše v objektivu Ženska pod žarometi
glasbeni izbor Manu Chao



s.Oliver

Prvi šolski dan – dan velikih pričakovanj



Na naslovnici

Vittra Telefonplan
©Photo: Kim Wendt/
Design: Rosan Bosch

Letnik 9, številka 12.
Naslednja številka izide 23. septembra 2013.
Mestne revije, d. o. o.
Šmartinska cesta 106, 1000 Ljubljana
Tel.: (01) 60 05 575
Fax: (01) 60 05 579
E-mail: info@citymagazine.si
Direktorica: Janja Prijatelj – 041 788 889 –
janja.prijatelj@citymagazine.si
Odgovorna urednica: Helena Peterlin – 040 474 008 –
helena.peterlin@citymagazine.si
Oglasno trženje:
Anja Celar – 040 474 005 – anja.celar@citymagazine.si
Jana Glumac – 040 414 128 – jana.glumac@citymagazine.si
Nada Janša – 040 414 129 – nada.jansa@citymagazine.si
Bibijana Medved – 040 474 006 – bibijana.medved@citymagazine.si
Uredništvo: Špela Dobnikar, Jasmina Dvoršek,
Vanja Hočevar, Miha Jarh, Manja Kovačič,
Katja Kozlevčar, Alja Lah, Nina V. Orlič,
Sara Rotter
Fotografija: Ana Če, Matevž Maček
Lektura: Margit Bertič Ferlinč
Prelom: Biro Stara Ljubljana, d. o. o.
Distribucija: Aleksandar Marković – 040 474 009 –
saso.markovic@citymagazine.si
Tisk: Set, d. o. o., Vevška cesta 52, Ljubljana
Layout: samourai.fr
Naklada: 70.000 izvodov
V uredništvu ne odgovarjamo za spremembe v programu
prireditve po zaključku redakcije. Nenaročenih gradiv in
materialov (besedila, fotografije) ne vračamo.

Večja verjetnost je, da prva jesenska edicija City Magazina prav zdaj nekje leti po zraku v obliki aviončka, kot da bi mali nadobudnež, ki je odtrganemu listu raje dodal novo preobleko, prebral kakšno vrstico ali dve, da bi se vadi v branju, ko bo za oceno poklican pred tablo. Čeravno je rdeča nit tokratne izdaje nadvse zanimiva, predvsem za tiste starše, ki težko verjamejo, da se večina dedkov in babic strinja, da bi kakšna šiba za kaznovanje zgolj za opozorilo lahko stala v kotu učilnic, pa čeprav bi se na njej nabiral prah, se tokrat v uvodniku ne bom posvečala njej. Zaupala vam bom, da niti približno ni bilo tako, kot je dandanes, da bi učitelj(ce) najprej pobrale pametne mobilne telefone in računalniške tablice ... Nato bi sledilo branje pravic s strani razredničarke in sprejem želja sedežnega reda in potem bi se pričela prva šolska ura. Naj podoživim, da smo včasih imeli namesto pravic nenapisane dolžnosti, sedežni red je bil določen vnaprej, privilegij želja so bili deležni le



Helena Peterlin
Odgovorna urednica

prvošolčki. Seveda sta navidezna sovražnika do konca šolskega leta postala najboljša prijatelja, pa čeprav so sprva leteli papirčki, pa frcanje smrklja in seveda obvezno zarisana črta točno po sredini mize in če si mejno linijo prekoračil, je sledil sosedov komolec pod tvoja rebra in obratno. Ampak se je dalo preživeti. Mislim, da je sedaj veliko huje, ko se vidiš kje na Youtubeu ali pa Facebooku v kakšnem čudnem položaju. Včasih svojega profesorja zgodovine tudi nisi ravno videl na televiziji, kako na demonstracijah drži napis "Dol z novim šolskim sistemom, dol z vlado in ministri!", pa tudi varnostnikov nismo imeli, govorilne ure niso potekale prek Skypea in razredničarka ni pošiljala opisov neljubih otroških pripetljajev staršem po elektronski pošti. Za tovrstne zadeve smo imeli beležko. Kakorkoli že, zidovi šolskih hodnikov in učilnic šepetajo, da vsako leto prvega septembra vedno znova vrši od otroških glasov, njihovi lastniki so vsaj tisti prvi dan prvih nekaj ur urejeni, v novih oblačilih, obuti v copate brez lukenj, zvezki so še brez ušes lepo zaviti, svinčniki ošiljeni, nasmehi še veliki in oči iskrive. Pa zdajle gotovo že leti nešteto City aviončkov, medtem ko poteka izmenjava sličic igralcev, ki bodo zastopali barve svojih držav na evropskem prvenstvu v košarki.

uvodnik

v zraku

04 - dan za ...

06 - reportaža
Trend: Šola, ki otroka navdušuje

08 - pogovor
Vzgojiteljica Ines Kristan Trampuž

10 - destinacija
Po Evropi z otroki

utrip mesta

13 - lokali in kulinarika
Jure Glumac, Social Club in Manjada

14 - dom
Od začetka

16 - (anti) kliše v objektivu
Ženska pod žarometi

18 - moda
Od pastelnih do temnih

20 - svet po moško
Septembrske igrače

kazalo

kulturni izbor

25 - filmska platna
Filmska poslastica: Riddick: Vladar teme

26 - glasba
Alternativni latino rock: Manu Chao

27 - odri in razstave
Premiera: Enajst tisoč batin

promo

30 - pssst

Roularta Media Group



CITY MAGAZINE

Brezplačno revijo za sodoben življenjski slog

Dogajanje v naslednjih tednih. Izbor edinstvenih dogodkov, ki jih gotovo ne bomo zamudili.

SREDA
04/09

kino



Kino Park

September je še ravno pravi mesec za kino na prostem, ki se dogaja v Kinu Park pod krošnjami dreves. V parku Tabor si bomo tako lahko ogledali kratek film, ki mu bo sledil celovečerec. Eden izmed večerov bo posvečen mladim režiserjem, ki bodo predstavili svoje kratke filme, zadnji večer pa produkciji hiši Staragara, ki letos praznuje 10. obletnico. _
Do 10. septembra ob 20. uri,
Park Tabor, Ljubljana
www.prostoroz.org

SREDA
11/09

CITY CHEF
kuharska
akademija



Domače testenine

Kuhanje je lahko hitro, zdravo in zabavno. Tokrat so na sporedu testenine. Za testenine prav gotovo velja, da je receptov toliko, kot je idej. Pa bi jih znali pripraviti v takšni ali drugačni obliki iz svežih jajc in domače moke? Na tokratni kuharski akademiji bomo skupaj pripravili testenine na tradicionalen način za hiter in okusen obrok. Uradna voda dogodka je Jamnica. Cena: 25 evrov. _
Ob 17. uri, Razstavljeni salon BSH Hišni aparati (aktivna kuhinja Siemens), Litostrojska 48, Ljubljana, prijave na info@citymagazine.si

ČETRTEK
12/09

otroci



Otroški bazar

Otroci si bodo skupaj s starši ogledali gledališke in glasbene predstave na Bazarkovem odru, se v ustvarjalnem kotičku podučili, kako nastane gledališka predstava, se igrali, ustvarjali, plezali, spoznavali male živali v mini ZOO in še in še. _
Do 15. septembra, od 9. do 19. ure,
Gospodarsko razstavišče Ljubljana,
Dunajska cesta 18, Ljubljana
www.otroskibazar.si



© Soča - Jaka Ivančič, arhiv MOK

PETEK
13/09

šport

Soča outdoor festival

Festival je namenjen vsem, ki jim je blizu aktivno preživljanje prostega časa v naravi. Tekmovalni program med drugim obsega Alpe Adria tek na 10 km, Soča Trail Run na 15 km s 400 m višinske razlike, MTB maraton, kolesarski vzpon na planino Razor, kajak regato ... Poleg tega so pripravili spremljevalni program: od vodenih kolesarskih izletov do pohodov, šole kajaka, kolesarskega poligona za otroke, *slackline* poligona ..., zvečer pa ne bo manjkalo rockovske zabave s koncertom glasbenih skupin CoverLover in MI2. _
Do 15. septembra, glavno prizorišče se nahaja tik pred Tolminom
www.soca-outdoor.com

PETEK
13/09

moda



Modni vikend

Celjski Citycenter bo gostil modni vikend, na katerem se bodo predstavile nove jesensko-zimske smernice. Nakupovanje bo razvedrila modna pista, kjer se bodo zvrstili vrhunski slovenski modeli, na katerih bomo lahko opazovali najnovejše jesenske modne trende. _
Do 15. septembra, Citycenter Celje,
Mariborska cesta 100, Celje
www.city-center.si

SOBOTA
21/09

kuinarika



Sladka Istra

Največji festival sladice in sladkih izdelkov v mesto spet prinaša vse in še več sladkega. Sladke dobrote z vseh vetrov Istre spremljajo kulturno dogajanje, kuharske delavnice, otroške aktivnosti, vinske degustacije, dežela čokolade ... Med drugim bodo izbirali najtorto in najbolj izvorno sladico Istre. _
Do 22. septembra, različne lokacije po Kopru
www.sladka-istra.si

za VIKEND

SOBOTA
21/09

Stand up bazen
smeha #1

Na Bazenu se začneja nova sezona tradicionalnih stand up večerov, kjer na uvodnem Bazenu smeha nastopajo Jonas Žnidaršič, Domagoj Pintarič (Hrvaška) in Klemen Bučan. Ob 20. uri, Bazen Kranj, www.bazen-kranj.si

Zapiranje ljubezni

Nova predstava Mini teatra Zapiranje ljubezni v režiji Ivice Buljana s Pio Zemljič in Markom Mandičem v glavnih vlogah je skorajda obvezna za vse ljubitelje gledališča. Kot je zapisal režiser, je to: "... čista ljubezenska zgodba v času, ko čiste ljubezenske zgodbe niso več mogoče, ko se jih spominjamo kot izgubljenih ostankov preteklosti." Mini Teater, Križevniška 1, Ljubljana, www.mini-teater.si

SOBOTA
28/09

Veliki finale
- SiOL pokal

Vseslovenski turnir v malem nogometu je največja tovrstna urbana zabava za vso družino. Na Kongresnem trgu se bo v soboto in nedeljo zgodil finale, obiskovalce pa bodo razveseljevale športne, zabavne in nagradne aktivnosti. Kongresni trg, Ljubljana, www.siolpokal.si



#FOLLOWPEPE

ŠOLA, KI OTROKA NAVDUŠUJE

Besedilo: Vanja Hočevar

Medtem ko bodo začetek šolskega leta pri nas pospremile spremembe v učnem načrtu za osnovnošolce, se drugod, predvsem na severu Evrope, vse bolj posvečajo pomenu in izgledu samega izobraževalnega prostora, njegove ureditve, arhitekturne zasnove, tudi opreme in njihovega vpliva na učni načrt ter različne izobraževalne metode.

Igralnica ali učilnica? Pisan, svetel, razgiban in odprt prostor spominja na otroško igralnico. Živahne barve, valovito oblažinjeno pohištvo mikavnih barv, na katerem nekateri sedijo, drugi ležijo, spet tretji klečijo. Nekateri poslušajo glasbo, drugi berejo, tretji imajo v naročju prenosni računalnik. Tako izgleda nova švedska šola v prestolnici Vittra Telefonplan, ena izmed Vittrinih šol in vrtcev. Čeprav na Švedskem eksperimentalne izobraževalne metode niso tuje, pa je Vittra Telefonplan novost tudi za njih. Zakaj? V omenjeni šoli se namesto dolgih hodnikov, učilnic, polnih miz, in učiteljskih kabinetov po objektu svobodno prehajajo tematski kotički, kot so "sedeči otoki", mize v odprtem visokem prostoru, kjer se družijo učenci in učitelji, prehodna knjižnica, ki skozi police kuka v odprt prostor, ki je platforma za delo na računalnikih, na sosednjih stopnicah poteka pouk z učiteljem ... Gre za šolo brez klasičnih učilnic, praktično brez vrat in zidov. Učenci se združujejo pri pedagoškem procesu glede na znanje in ne na starost. Omenjena šola je zastoj, v kolikor imajo učenci urejeno zavarovanje ter starši otroka plačujejo davke na Švedskem. Nizozemska arhitektka Rosan Bosch, ki so ji zaupali projektiranje, izpostavlja manjše in večje namenske sobe, ki pa jih šola vseeno ima. Namenski prostori, kot so plesana

dvorana ali multimedijски laboratorij, so zvočno izolirani, ločeni pa so tudi nekateri drugi prostori, kot sta prostor za skupinsko delo ali nastopanje. Ko je arhitektka načrtovala šolo, se je za koristne nasvete obrnila tako na učitelje kot na učence. Skozi pogovor so izluščili, kaj si želijo in kakšno prostorsko ureditev bi zahteval tak izobraževalen prijem. Tako so nastali različni prostori, ki dovoljujejo otrokom, da se učijo na način, ki najbolj ustreza njim samim, da ustvarjajo lastne različne učne scenarije, da razvijajo svojo kreativnost, logično mišljenje, odgovornost in širino. Gre za primer, kako arhitektura ter notranja ureditev lahko vplivata na otroke, na učni proces, da razvijejo svoj potencial.

Šola, ki navdihuje ...

Vittra Utbildning AB (Vittra Izobraževanje) je švedsko izobraževalno podjetje, ustanovljeno leta 1992 po švedski izobraževalni reformi, ki vodi 27 šol na Švedskem ter druge šole na Norveškem, Danskem, v Latviji in Estoniji. V Stockholmu imajo največjo neodvisno šolo na Švedskem, kjer urnik otrokom prilagajajo individualno glede na njihove potrebe in znanja. Njihova filozofija temelji na spoznanju, da imajo otroci in najstniki, ki imajo visoko razvite retorične sposobnosti in govorijo več jezikov ter imajo veliko razume-

¹ Danci stavijo na zgodnja učna leta v naravi.

² Učni procesi v šoli Vittra Södermalm so prilagojeni posamezniku.
© Kim Wendt



vanje za druge kulture, večje možnosti v življenju za uspeh. Njihov učni program poteka v angleščini in švedščini, s poudarkom na tem, da nudijo otrokom mednarodno perspektivo in širino. Njihovo delo vodi šest obljub, skozi katere izražajo idejo in vizijo njihove edukativne orientacije. Z obljubami lažje definirajo in opredmetijo zahteve do samih sebe, z njimi pa tudi jasno izražajo, kaj lahko otroci, najstniki ali njihovi starši pričakuje-

jo od njihovih izobraževalnih metod. Omenjene obljube dajejo vsakemu posamezniku možnost, da najde pristop, ki mu najbolj ustreza, tako da se otroci igrajo in učijo na osnovi njihovih potreb in radovednosti. Učenje poteka na osnovi izkušenj, s čimer otrokom raste motivacija in kreativnost. Otroci so opremljeni s orodjem, ki jim omogoča sprejemati nova znanja, istočasno pa jim omogoča razumevanje učnega procesa, kar jim v prihodnosti pomaga, da se lažje in bolj učinkovito učijo. Vzpodbujejo jih, da verjamejo vase in v svoje sposobnosti. So enakovredni sogovorniki, ki znajo zagovarjati svoja stališča, sprejemati odgovornost ter znajo prisluhniti prebam drugega. Opremljeni so za delo in študij v mednarodnem okolju, saj jih v vrtcu in šolah spremlja jo tako švedsko kot angleško govoreči učitelji. Danski arhitekturni biro se je podpisal še pod dve Vittrini šoli, ki kar kipita od kreativnih rešitev organizacije interierja, barv, oblik. Ena izmed njih je Vittra Södermalm, ki je locirana v starem objektu v centru Stockholma. Nova notranja ureditev podpira šolske pedagoške metode in nudi tako učiteljem kot učencem izbiro delovnega okolja glede na učno situacijo. Odprti prostori, pohištvo organske oblike in živih barv, fluidni prostori, ki prehajajo nemoteno iz enega v drugega nudijo otrokom motivacijo in vzpodbudo na učni poti. Tudi šola Brotorp nudi učencem inspirativno okolje, ki kipi od barv in netipičnega šolskega pohištva.

Izobraževanje na prostem

Značilnosti švedskega in danskega izobraževalnega sistema so v tem, da se ne omejujejo zgolj z učnim načrtom, temveč premorejo širši pogled, ki seže tudi do pomena in vpliva učnega okolja na pedagoški proces. "Gozdne šole" so pomemben del prvih let izobraževanja na Danskem od 80. let prejšnjega stoletja. Omenjene šole, namenjene mlajšim od sedem let, temeljijo na filozofiji in na želji dati najmlajšim otrokom izobrazbo, ki spodbuja navdušenje nad naravo. Učenje na prostem vzpodbuje otroke, da so bolj samozavestni in neodvisni. Raziskave so pokazale, da otroci, ki so obiskovali gozdne šole, premorejo višjo koncentracijo kot drugi. V naravi imajo otroci na voljo širok razpon za igro, pri igri so bolj vzdržljivi, manj je motenj in poseganj otrok v drugega v primerjavi z otroki v mestnih vrtcih. Druga pozitivna plat vrtca v naravi je odprtost otrok, ki veliko manj obolevajo v primerjavi z otroki v zaprtih vrtcih. Vrtci na prostem so v Skandinaviji zelo popularni, saj otroci pridejo v šolo z močnejšimi družabnimi sposobnostmi, kažejo večjo sposobnost za delo v skupinah ter večjo samozavest in zau-



panje vase in v svoje sposobnosti. Leta 1995 so v Veliki Britaniji ustanovili prvo "gozdno šolo", ki jo je ustanovil Bridgwater College iz Somerset. Uspeh projekta jih je pripeljal do razširitve programa, v katerega so vključili tudi skupine starejših otrok, tudi take s posebnimi potrebami, mladostnike s čustvenimi in vedenjskimi težavami. Leta 2000 je bil kolidž Bridgwater nagrajen s kraljičino nagrado za izobraževanje.

3 Šola Vittra
Telefonplan
nima standard-
nih učilnic.
© Kim Wendt

4 Pouk v šoli
Södermalm.
© Kim Wendt

5 Vittrine šole in
vrtci kipijo od
barv in razig-
ranih oblik.
© Kim Wendt

INFOMAT

Pa pri nas?

Če je na severu Evrope eksperimentalno izobraževanje nekaj vsakdanjega, se tudi pri nas dogaja čedalje več na tem področju. Waldorfska šola in vrtec sta v Sloveniji prisotna že več kot 20 let, pred 11 leti pa se jima je pridružil še nov privaten vrtec s posebno izobraževalno metodo – Montessori. Pred tremi leti je znotraj Montessori inštituta začela delovati še prva Osnovna šola Montessori v Sloveniji. www.waldorf.si

Osnovna šola in vrtec Montessori



Predstavitve delovanja vrtca Montessori bo na dnevu odprtih vrat v sredo, 11. septembra 2013, med 18. uro in 19.30. Srečanje je namenjeno odraslim, katerim bodo predstavili osnovno predstavitev pedagogike Montessori, delovanje vrtca z videoposnetki, demonstracijo katerega od materialov ter ogled okolja. Za vse, ki razmišljajo o vpisu otroka v Osnovno šolo Montessori, bo zanimiv podatek, da bo informativni dan za vpis v OŠ Montessori za šolsko leto 2014/2015 v ponedeljek, 7. oktobra, ob 17.30. www.montessori-institut.si

Privatna Osnovna šola Lila

Septembra letos je prvič odprla vrata nova privatna Osnovna šola Lila, ki bo nudila učenje po konceptu iz jogijske filozofije. Za začetek so od leta 2010 izobraževali učitelje, ki so njihove metode nato izvajali in preizkušali v javnih šolah. www.sola-lila.si



Teta Ines

Ines Kristan Trampuž je, čeprav ne po sorodstveni vezi, najljubša teta številnih otrok, ki jih je pospremila v prvih letih vse do šole. Ena najboljših vzgojiteljic waldorfske pedagogike zadnja leta deluje v zasebnem varstvu Boo boo, hkrati pa študira psihosocialno pomoč. Otrokom najraje bere klasične in ljudske pravljice, še raje pa z njimi lovi doživetja v naravi.

Besedilo: Špela Dobnikar

Prvi dnevi vrtca so za otroke in starše lahko zelo stresni. Imate kakšen namig za starše, kako se spoprijeti s tem, da bo šlo lažje?

Menim, da je najbolj pomembno, da imajo starši zaupanje v vzgojiteljico, kateri pripeljejo otroka. Kadar imajo starši pomisleke in dvome, kako bo z otrokom, ali ga bo vzgojiteljica znala potolažiti, kadar je pri starših prisotna negotovost, bo otroku lahko težko. Otrok namreč posnema starševsko notranje počutje. Pred vpisom svetujem, da se starši in otrok spoznajo z vzgojiteljico, da pride otrok v znano okolje, k znani "teti". To zelo pomaga.

Kaj je po vašem mnenju prva lastnost uspešne vzgojiteljice?

Mislím, da je osnovni pogoj radost, veselje do življenja. Če te nekaj osrečuje, gre za očitno izmenjavo energij. Če tega ni, ne bi smeli nikoli delati z otroki. Biti vzgojitelj je odgovorna služba. To ni služba, kamor prideš, ker si se malo zmotil pri študiju in si tam za kazen štirideset let – ker to ni samo tvoja kazen, ampak kazen vseh otrok, ki so s teboj.

Kakšne spomine pa imate vi na vaše predšolske dni?

Sama sem hodila v klasični vrtec in imam najlepše spomine na ta čas otroštva in na svojo vzgojiteljico. Svoje vzgojiteljice se spominjam po vedrini, nasmejanosti in občutku za humor. Gotovo je tudi to krivo, da sem se našla v vlogi vzgojiteljice. Izobrazila sem se sicer za waldorfsko vzgojiteljico, ker mi je ta pedagogika malce bližje, saj se iskreno pogloblja v otroka kot posameznika. Ni za vse otroke vedno vse enako. Sicer pa izhaja ta pedagogika iz tega, da so otroci bitja narave, prisotna je velika povezanost z naravo.

Kako se povezanost z naravo kaže v praksi v vašem varstvu?

V času žetve na primer bomo z otroki mleli pšenična zrna v moko in iz njih pekli kruh. Ne bojimo se nobenega vremena in ko dežuje, se primerno oblečemo in najbolj se veselimo skakanja po lužah. Gremo v gozd, izven urejenega in ograjenega igrišča, raziskujemo grmovja, opazujemo živali. Otrokom poskušam omogočiti čim več doživetij in izkušenj, za odpiranje glavice in vzgojo intelekta bo dovolj časa v šoli.

Kakšno popotnico poskušate dati otrokom, ki jih varujete?

S sodelavko se trudiva, da sva vzor za dobre delovne navade, spoštljiv odnos do soljudi, narave in do vsega živega. Upam, da mi dobro uspeva. Rezultat mojega dela se namreč vidi šele čez dvajset let.

Kaj pa teta Ines dela v prostem času, ko ni z otroki?

Ob delu trenutno študiram še psihosocialno pomoč. Verjamem, da bo poklic vzgojiteljice vedno moje najljubše opravilo, hkrati pa se zavedam, da bo prišel čas, ko ne bom imela več toliko energije in takrat bom lahko delovala na področju svetovanja. Tako bo moje delo še vedno lahko povezano s človekom, ampak na drugačni ravni.

Ostane še kaj časa za sprostitev?

Sprostim se ob hčerki, možu in prijateljih. Čim več časa poskušam preživeti izven štirih sten, mož ima ekološko kmetijo, tako da smo z vseh strani povezani z naravo. Sicer pa imam velik interes za sočloveka, rada se družim in tudi dnevi, preživeti z otroki, me ne utrudijo tako, da bi vsak dan potrebovala nekaj za sprostitev. Če nekaj delaš s srcem, to tudi z veseljem živiš.

"Otrok posnema starševsko notranje počutje in kadar imajo starši pomisleke, kako bo z otrokom, ali ga bo vzgojiteljica znala potolažiti, bo otroku lahko težko."

Moj prvi telefon

Besedilo: City Magazine

V dobi mobilnih tehnologij se starostna meja otrok, ki uporabljajo mobilne telefone, čedalje bolj niža. Mnogi starši se sprašujemo, kdaj je pravi čas, da svojemu otroku kupimo njegov prvi mobilni telefon.



Mnjenja, kdaj naj bi otroci vstopili v mobilni svet, so deljena, vseeno pa je na mestu vprašanje, ali otroci zares potrebujejo mobilni telefon. Če se odločimo za nakup telefona, je smotno že pred samim nakupom premisliti o več aspektih. Razlog za nakup otroškega telefona naj bo smisel:

da nas lahko otrok pokliče, ko pride sam iz šole domov pred nami, zaradi varnosti, da lahko vsak trenutek dneva preverimo, kje je in kaj dela... Vsekakor pa je nesmiselno kupovati otrokom telefon zato, da bi pregnali njihov dolgčas. Naslednji korak je ocenitev otrokove odgovornosti, da bi znal telefon pametno in odgovorno uporabljati. Veliko staršev se zaradi varnosti odloči za nadzor porabe in izklop funkcij, kot so dostop do interneta in s tem do družabnih omrežij. Namesto tega vključijo zgolj osnovne funkcije, predvsem možnost klicanja in pošiljanja sporočil, s čimer lahko otrok varno komunicira s prijatelji, predvsem pa s starši. Na koncu, ko bomo izbirali model, naj bo ta primeren uporabi otroka, zato naj bo trpežen na udarce in praske ter enostaven za uporabo. Večina mobilnih operaterjev omogoča tudi otrokom in staršem prilagojene pakete.

Telekom Slovenije za najmlajše in malo večje otroke ponuja **Mobipaket**, ki jim olajšuje in približuje uporabo mobilnega telefona.



Telekom Slovenije s **predplačniško ponudbo Mobi** omogoča zelo preprosto, cenovno atraktivno in varno uporabo, ki združuje privlačne lastnosti. Je **brez mesečne naročnine**, poraba se lahko ves čas spremlja, zelo enostavno pa se tudi vklopja in izklopja različne Mobistoritve. Predvsem pa je Mobiuporabnik dosegljiv tudi ob praznem Mobiračunu! Seveda ga lahko vedno hitro in enostavno napolni, kot mu najbolj ustreza: z Mobikartico, direktno na prodajnem mestu ali z Moneto, starši pa lahko otrokov Mobiračun napolnijo tudi na daljavo s plačilno kartico ali Moneto. Po potrebi lahko Mobiuporabnik podaljša veljavnost Mobiračuna za 90 dni tudi brez opravljenega polnjenja, kar prek svojega mobitela. Mobiuporabniki lahko izbirajo tudi med številnimi dodatnimi storitvami, kot je na primer storitev **Mobi Moja številka**, ki uporabniku omogoča **brezplačne klice** na izbrano številko mobilnega uporabnika Telekoma Slovenije. To pomeni, da lahko zeleno številko pokliče, tudi če je Mobiračun prazen. S storitvijo **Plačaj zame** pa lahko pridobi še dva "sponzorja" – naročnika mobilnih storitev Telekoma Slovenije, ki plačujeta klice, kadar kliče na njuno številko.

Več informacij na www.mobitel.si in www.telekom.si

TelekomSlovenije

Po Evropi z otroki

Besedilo: Jasmina Dvoršek

Starši so pred načrtovanjem izletov in tudi počitnic postavljeni pred izziv: odpeljati otroke na morje in jih s kotičkom očesa opazovati pri igri v vodi ali jih odpeljati na potovanje od enega do drugega tematskega parka, ki bo popestren z obilico krompirčka in sladke pene. A le tobogani in morje ne bodo otroku odprli obzorij, starši pa se bomo počasi naveličali tekanja za nadobudneži po plaži. Potovanje z otroki je lahko zelo zabavno in poučno za oboje, dogodivščine in čudoviti skupni trenutki pa bodo ostali globoko v naših srcih še dolgo po vrnitvi domov.

Evropske prestolnice so polne zanimivosti tudi za male radovedneže, le predstaviti jim jih moramo na pravi način. Večina muzejev in zgradb, ki so na vrhu seznamov znamenitosti, ki jih moramo obiskati, imajo na voljo nakup vstopnic prek spleta, kar pomeni manj čakanja v dolgih kolonah, ki od ogledov odvrtaajo najbolj zagrizene obiskovalce znamenitosti, kaj šele otroke. Stare palače, tehnični dosežki, sodobna arhitektura in rimske razvaline otrok ne zanimajo, česar se zavedajo tudi organizacije, ki skrbijo za turistično ponudbo in obisk in so v zadnjem času začele kar tekmovati, katera bo privabila družine z najbolj domiselno ponudbo. Pariški Eifflov stolp na primer ponuja brošuro v več jezikih, ki jo lahko naložimo na računalnik in natisnemo, v njej pa fantič Gus na zabaven in poučen način v 12 tematskih sklopih otrokom od 6 do 10 let predstavi najvišjo zgradbo v francoski prestolnici, poleg informacij pa vključuje tudi uganke, opazovalne igre in druge igre za gubanje mladih možgančkov.

Pogled na velike metropole otroke vedno osupne. London ponuja svojo atrakcijo, ki je otrokom še posebej zanimiva, saj je London Eye ogromno zabaviščno kolo, ki jih popelje na višino 135 metrov nad mestom. Tik ob kolesu London Eye se nahaja londonski akvarij, ki navdušuje tako mladino kot odrasle, veliko več znanja o naravi pa se skriva v londonskem Prirodoslovnem muzeju. Otroke lahko na obisk muzeja pripravimo že doma. Del spletne strani

muzeja je namreč namenjen le mladim obiskovalcem in z nekaj znanja angleščine lahko preko zanimivih dejstev in interaktivnih iger podmladek navdušimo za obisk. Obisk lahko prilagodimo otrokovim željam in si preko spletnih vodičev ogledamo le dele muzeja, ki bodo zanimali male raziskovalce. V Londonu pa z otroki nikakor ne smemo zamuditi ogleda Muzeja voščenih lutk Madame Tussauds. Predvsem za najstnike je slikanje z njihovimi idoli, od Justina Bieberja in One Direction do akcijskih junakov, eden od vrhuncev obiska

Pred obiskom hiše Ane Frank v Amsterdamu, lahko starši ogromno informacij dobimo na spletu in z njihovo pomočjo otroke pripravimo na obisk.



Zelenice okoli Eifflovega stolpa postanejo prijetno igrišče.



Londona, ob zabavi pa lahko spoznajo še vrsto pomembnih osebnosti, ki so oblikovale naš svet. V londonskem muzeju pa otrokom odsvetujemo ogled dela muzeja, kjer so predstavljeni zapori. London ni edino mesto z muzejem voščenih lutk, v Evropi si lahko voščene junake ogledamo tudi v Amsterdamu, Berlinu, Blackpoolu in na Dunaju.

Amsterdam bo otroke navdušil s svojo slikovitostjo. Sprehod ob kanalih, opazovanje nagnjenih hiš, vožnja z ladjico, obisk cvetlične tržnice pričarajo nepozabne vtise. Najbolj znan muzej v mestu Rijksmuseum organizira ogleda za družine tudi v angleškem jeziku. Vodnik po muzeju se osredotoči le na dejstva, ki so lahko razumljiva in zanimiva otrokom. Otroci se prek igre, izzivov in ugank seznanijo z zgodovino nizozemske umetnosti. Poleg družinskega vodenja po muzeju pa si lahko z vodnikom ogledamo tudi vrtove okoli muzeja, ki veljajo za najbolj zeleno galerijo na Nizozemskem in med drugim boljše spoznamo umetnine angleškega kiparja Henryja Moora.

Ena najbolj pretresljivih otroških usod, zapisana

Restavracije Wagamama ponujajo japonske jedi prilagojene otroškim okusom.



v dnevniku Ane Frank, se je med drugo svetovno vojno odvijala ob enem od najlepših kanalov Amsterdama. Hiša Ane Frank je muzej, ki bo otroke opomnil na strahote vojne in na spoštovanje miru in strpnosti. Muzej ima zelo uporabno spletno stran, kjer je poseben del posvečen staršem, preden otroke pripeljejo v muzej. Na strani namreč najdemo veliko informacij, ki nam bodo vnaprej pomagale otroku razložiti, zakaj se je morala deklica in njena družina skrivati pred nacisti, in odgovoriti na vprašanja, ki se mladim obiskovalcem porajajo.

V naravo

Muzeji in velika mesta ne privlačijo vseh, nekateri raje dopust preživijo v naravi. Otroci so seveda navdušeni nad morjem, a tudi planine so v poletnih in jesenskih dnevih zelo privlačne, še posebej, če naše dopustovanje v gorah popes-trimo z igro. Eno najbližjih večjih smučišč v Avstriji Mokrine se poleti spremeni v igrišče za male in velike otroke. Pohodništvo otrokom verjetno ne bo dišalo, a Mokrine v svojem počitniškem paketu, ki je namenjen prav družinam z otroki, ponuja aktivnosti v jezeru Pressegger See, spoznavanje življenja na kmetiji in zabavo v avanturističnem parku ob jezeru. Paket, imenovan Kids Package, med 23. septembrom in 26. oktobrom ponuja tri ali sedem nočitev v hotelih različnih kategorij (otroci do šestega leta starosti imajo bivanje zastonj) že od 57 evrov na dan, poleg ugodne cene namestitve pa družine dobijo še kartico ugodnosti +Card, s katero imajo prost vstop v geološki park, vključeno družinsko vožnjo z raftom in brezplačen vstop na plažo presseggerškega jezera, kjer imajo tudi najdaljši tobo-

gan na avstrijskem Koroškem, v adrenalinskem parku pa se lahko naučijo viseti z dreves kot Tarzan. Animatorji iz Mokrin pa se bodo potrudili, da bodo tudi pohodne ture otrokom v užitek, saj bodo med hojo spoznavali lokalne legende in se prelevili v tihotapce, alpske raziskovalce in avanturiste.

Restavracije za otroke

Prav tako kot je med mnogimi zakoreninjeno mišljenje, da je edina znamenitost v Franciji, ki je zanimiva za otroke, Disneyland, je zmotno misliti, da otroci uživajo le v restavracijah s hitro prehrano ali ob krožniku z dunajskim zrezkom in ocvrtim krompirčkom. Če imamo starši radi hrano, je edino pravilno, da jo predstavimo tudi otrokom. Otroci bodo navdušeni nad različnimi navadami in okusi, če le niso preveč močni. Wagamama je veriga japonskih restavracij, ki ima največ restavracij v Evropi v Veliki Britaniji, najdemo pa jih od Švedske do Malte. Njihov slogan je sveže, hitro in zabavno. Restavracije so zelo priljubljene med mladimi, ne le zaradi kakovosti, ampak tudi zaradi cenovne dostopnosti in dejstva, da so se posebej potrudili za najmlajše gurmane, saj imajo za otroke poseben jedilnik. Ocvrte ribje kroglice z rižem in zelenjavo, otroška porcija ramen juhe ali pa piščančja yaki soba (rezanci s piščancem, jajcem in zelenjavo) so japonske specialitete, ki jih bo vsak otrok vesel, še posebej, ker se bodo ob izvrstni hrani urili v uporabi paličk. Najmlajšim prijazni natakarji prinesejo papirni prtček in set barvic, s katerimi lahko svoj pogrinjek pobarvajo v svojo najljubšo barvo, staršem pa dajo nekaj dragocenih minut, ko se lahko sami posvetijo hrani._



Smučarski center Mokrine na avstrijskem Koroškem v poletnih mesecih družinam ponuja ugodne pakete aktivnega gorskega oddiha.



V muzeju voščenih lutk v Londonu bodo otroci lahko spoznali britansko kraljevo družino.

INFOMAT

Eifflov stolp:

Vstopnina: za otroke do 4. leta brezplačno, od 4 do 11 let 10 evrov, od 12 do 24 let 13 evrov, odrasli 14,50 evra.

www.tour-eiffel.fr

London Eye:

www.londoneye.com

Restavracija Wagamama:

www.wagamama.com

Hiša Ane Frank:

Čeprav je muzej odprt do konca oktobra do 21. ure, ob sobotah pa do 22. ure, se tudi v večernih urah pred vhodom vije dolga vrsta, zato kupite vstopnice na spletu. Vstopnina za odrasle je 9 evrov, od 10 do 17 leta 4,50 evra, do 9 leta pa je vstop brezplačen.

www.annefrank.org

Rijksmuseum Amsterdam:

Cena vodstev za družine je 5 evrov po osebi (vstopnina v muzej ni vključena, vstopnine v vrtove ni).

www.rijksmuseum.nl

Muzej voščenih lutk Madame Tussauds:

Otroci do 14. leta bodo na Dunaju za obisk Muzeja voščenih lutk plačali 14,50 evrov vstopnine, odrasli pa 18,50 evrov. Cena vstopnice na spletu je 8,70 evra za otroke in 11,10 evra za odrasle. V Londonu stane vstopnica, kupljena prek spleta, 19,35 funtov za otroke in 22,50 funtov za odrasle.

www.madametussauds.com

Prirodoslovni muzej London:

www.nhm.ac.uk

Mokrine:

www.nassfeld.at

**11
SEPT**

KUHARSKA AKADEMIJA 2013

CITY | CHEF

KDAJ in KJE?

11. september ob 17. uri
Razstavní salon BSH Hišni aparati
(aktivna kuhinja Siemens),
Litostrojska 48, Ljubljana
Cena udeležbe = 25 evrov

DOMAČE TESTENINE

Za testenine prav gotovo velja, da je receptov toliko kot je idej. Pa bi jih znali pripraviti v takšni ali drugačni obliki iz svežih jajc in domače moke? Na tokratni kuharski akademiji bomo skupaj pripravili testenine na tradicionalen način za hiter in okusen obrok.

Več info in prijave:
info@citymagazine.si



CITY MAGAZINE
Brezplačno revija za sodoben življenjski slog

SIEMENS
hišni aparati

KAVAL  GROUP

Jamnica
since 1912

STE VEDELI,

DA MORA OTROŠKA OBUTEV ČIM BOLJ POSNEMATI OBČUTEK BOSONOGEGA KORAKA?

- 
- 1. OPETNIK NE SME BITI PREVISOK IN PRETRD**
 - 2. STOPALNI LOK NAJ NE BO PODPRT**
 - 3. PODPLAT NAJ BO MEHAK, PROŽEN IN NEDRSEČ**



Tina Grapar Žargi, mag. fizioterapije, Queen Margaret University, Edinburgh, VB, svetuje:

»Za svojega malčka izberimo obutev, ki bo čim mehkejša, udobna, z ravnim, mehkim in prožnim podplatom, ki mu bo omogočal čim naravnejšo hojo (podobno hoji z boso nogo) in nemoten razvoj stopalnega loka ter mehanizma hoje. Znanstvene raziskave so v celoti ovrgle nekdanjo miselnost, da otrok za pravilen razvoj stopala potrebuje trdo obutev z visokim opetnikom in podprtim stopalnim lokom, saj pretirana opora mišicam ne koristi, temveč omejuje njihovo gibanje in jih oslabi.«



Akcijska cena (€):
22⁹⁹

Redna cena: 27,99 €

Na voljo tudi v velikosti 28-31.
Redna cena: 32,99 €,
Akcijska cena: 27,99 €.

Športni copati Pico
vel. 21-27

adidas



Akcijska cena (€):
26⁹⁹

Redna cena: 29,95 €

Športni copati Snice
vel. 20-27

COLOR KIDS



Akcijska cena (€):
14⁹⁹

Redna cena: 17,99 €

Športni copati Flash
vel. 20-26

Akcijska cena velja do 11.12.2013.

Besedilo: Nina V. Orlić

pogovor



Jure Glumac

Jure Glumac ima veliko izkušenj z gostinstvom tako doma kot po svetu, saj jih je nabiral tako v Londonu kot tudi v Kuvajtu. Ideja o mestu, kjer bi se ljudje lahko družili in zabavali, se hkrati gurmansko razvijali, poslušali dobro glasbo in sproščeno uživali, je v njem zorela dolga leta. Tako je nastal Social Club.

Kakšen koncept se skriva za ustanovitvijo Social Cluba?

Eno od naših vodil je rek – Hitra hrana, počasna prebava! Našim obiskovalcem želimo ponuditi kvalitetno *street* hrano, ki je žepu prijazna, pri tem pa ne zanemarjamo ponudbe zanimivih in predvsem drugačnih pijač v želji, da se pri nas obiskovalec počuti dobro in domače. Pri postavitvi interierja smo si pomagali s filozofijo Naredi sam. Tako je vsaka miza, vsaka podrobnost del skupnih prizadevanj ekipe oziroma trenutni izraz vedno spreminjajoče se celote.

Kaj vas dela drugačne?

Smo kraj, kjer se lahko oglasite na hitro ali pa se pri nas zasidrate za ves dan. Na odmor med delom, na hitrem in dobrem prigrizku ali pa pridete na kratko kavo ... na zajtrk, kosilo, večerjo. Med tem se lahko udeležite kakšne delavnice, kjer bomo spodbujali vašo kreativnost, lahko prisluhnete *jam sessionu*, koncertu, didžejem ... Vsak dan imamo nekaj na programu in nikoli nam ni dolgčas.

Komu je Social Club namenjen?

Vsem. Želimo zgraditi most med starejšo in malo mlajšo generacijo. Program je pester, prav tako naša ponudba. Izkušnjo druženja želimo povzdigniti na višji nivo. Tako vedno znova dražimo vse čute. Z dobro glasbo, odlično hrano, vizualijami. Vsak bo našel nekaj zase.

Kaj nam pripravljate v prihajajočih jesenskih dnevih?

QuantumStreet bo v obliki premičnega objekta popestril gastronomsko ponudbo na univerzitetnih lokacijah v Ljubljani. Tako bomo našo filozofijo predstavili večjemu številu ljudi. QuantumSound in naš Bass Direktor pa razvijajo novo kolekcijo zvoka in glasbe jesen–zima 2013. Tudi druge umetnosti ne bodo izpuščene, tako da lahko pričakujete pestro socializiranje ob dobri glasbi, odličnem vzdušju in vrhunski hrani.

street food

Social Club

Konec meseca julija je vrata na stečaj odprl Social Club na Prulah v Ljubljani. V želji ponuditi celostno doživetje druženja so poskrbeli za prostor, kjer lahko popijemo hitro kavico ali pa se družimo s prijatelji do večera ob dobri glasbi, zanimi-



vem naboru pijač in z zelookusnimi prigrizki, ki so prijazni do naših žepov in odličnega okusa. Tako lahko poskusimo saj – arabski tanki kruh,

polnjen z mesnimi dobrotami ali samo z zelenjavo. Tudi piz-zam podobne prigrizke nam pripravijo z zanimivim izborom dodatkov. Čakajo nas različni narezki in še in še, saj se ponudba iz dneva v dan menja v želji postreči nam odličn *street food* z različnih kontinen-tov. Tudi izbor in nabor pijače se iz dneva v dan dopolnjuje. Tako lahko poskusimo vse od domačih sokov, sveže limona-de do odličnih "šnopčkov" in drugih pijač. Poskrbijo tudi za zanimiv spremljevalni pro-gram, ki vsebuje vse od kon-certov, didžej sessionov, delav-nic... Na nas je samo, da jih obiš-čemo in postanemo "člani" Social Cluba tako, da jih obiš-čemo in se prepustimo njaho-vemu razvijanju.

Social Club, Hrenova 19, Ljubljana
Odpiralni čas: pon.–sob. od 9. do 23. ure, ned. od 9. do 17. ure
www.facebook.com/socialclub.lj

pizzerija in gostilna

Manjada

V Izoli nas razvijajo z odlično hrano in prijetnim ambientom tudi v Manjadi. Čaka nas pester izbor slastnih pic vseh okusov in velikosti. Po italijanskih receptih in z odličnimi sestavi-nami nam picopeki ustvarijo pravo gurmansko doživetje. Za tiste, ki prisegamo na nekaj bolj konkretnega, bodo poskrbeli z raznolikimi mesnimi jedmi, ki jih pripravijo na žaru z ogljem. Tako si lahko privoščimo razli-čne vrste mesa na žaru ali pa slastno fiorentino. Pripravljajo tudi ribje specialitete, kot se za gostilno na Primorskem spodo-bi. Tako nam bodo postregli s svežo jadransko ribo, ki jo pri-pravljajo po receptih njihovih non. Za tiste, ki ne jemo mesa, se bo našla kakšna slastna solata, testenine in še kaj. Pogo-vorimo se lahko s prijaznim



osebjem, ki nam bo z veseljem pomagalo pri izbiri. Tudi za sladkosnede se bo nekaj našlo, saj dnevno pripravljajo sveže domače sladice. Poleg pester *a la carte* ponudbe so nam vsak dan na voljo tudi malice in kosi-la. Za vsakogar se bo nekaj našlo. Manjada... pu naše!_

Gostilna in pizzeria Manjada,
Morova 25 d, Izola
Odpiralni čas: pon. zaprto, tor.–čet. od 10. do 22. ure, pet. in sob. od 10. do 23. ure, ned. od 10. do 22. ure
Tel.: (05)64 16 321
www.gostilna-manjada.si

Od začetka

Kaj nam prinaša jesen? Nove trende, nove igrive izdelke, nove kose, s katerimi bomo zaokrožili interior, nove ideje in nove dogodivščine.



moderen Pečat

Italijanski proizvajalec pohištva Tonon nam prinaša svežo novost: stol Step. Ta se spogleduje s 60. leti prejšnjega stoletja, z modernimi potezami ter z linijami velikanov oblikovanja – zakoncev Eames. Lupina je izdelana iz poliuretana, ki je za večje udobje podložen s peno. Uporabljen poliuretan je enak tistemu, ki se, zaradi svoje mehko-be, prilagodljivosti, prepustnosti in odpornosti, uporablja v avtomobilski industriji predvsem za volane. Na voljo je v 10 barvnih odtenkih, baza stola (štiri noge) pa je lahko izdelana iz jekla ali hrastovega oziroma orehovega lesa. Nosi oblikovalski podpis Maca Stopa. _

Elementare, Resljeva cesta 3, Ljubljana

po Francosko

Upajmo, da se bo toplo poletje nadaljevalo še dolgo v jesen in da bomo lahko čim dlje uživali v zavetju naših teras, balkonov in vrtov. Francosko podjetje Laorus, ki slovi po inovativnem in kakovostnem vrtnem pohištvu, predstavlja ljubeč dodatek za vrt. Sarmenten in praktičen sestav vsebuje fontano, vedro in podstavek (stol), ki zaokroža videz naših intimnih zunanjih pribežališč. V mnogih barvah poživi eksterier, poleg tega pa je izjemno praktičen, saj nudi tudi obešalnik našim vrtnim pripomočkom. _

www.laorus.fr



igrača Za odrasle

Sestavljanjka je priljubljena otroška igra, ki pa ni zabavna le za otroke. Sestavljanje, zlaganje, nalaganje, spajanje, združevanje in kombiniranje je prava zabava tudi za odrasle. Ta otroški igrivi duh v svoje izdelke vnaša IVANKA Studio, ki sta ga pred desetimi leti v Budimpešti ustanovila Katalin in Andras Ivanka. Njihove talne, stenske in stropne obloge prekipevajo od oblik, barv in razgibanosti. Izdelane so iz kakovostnega betona, glavno vodilo pa je poljubna, individualna sestava izbranih ploščic. _

ivanka.hu

novi Trendi

Po minimalistični črni in elegantni beli kolekciji kuhinjskih aparatov Gorenje Ora-Ita je Gorenje ponudilo nov izdelek, rezultat sodelovanja Gorenja in francoskega oblikovalca Ora-Ita. Črno mikrovalovno pečico v prepoznavnem minimalističnem stilu *Simplexity* drznega oblikovalca (tako kot celotno kolekcijo) odlikujeta doprzen dizajn in dovršena tehnologija z elektronskim upravljanjem na dotik. _

www.gorenje.com



dizajn Sodobno s tradicionalnim

Švedska oblikovalca Mattias Rask in Tor Palm, ki delujeta v studiu Glimpt, sta se za zadnji projekt odpravila v vas Yungay v Peru, kjer sta raziskovala tehnike, ki jih uporabljajo ročni obrtniki, mojstri lesa. Rezultat je kolekcija Prehistoric Aliens, katero sta izdelala skupaj s perujskimi obrtniki, ki so poskrbeli za mojstrsko izdelavo ročno izrezljanih lesenih baz kavnihi mizic. Sodobno zunanje pohištvo sta prepleta s tradicionalnimi tehnikami, vse skupaj pa predstavila v sklopu nove kolekcije Cappellini NEXT na letošnjem pohištvenem sejmu v Milanu. _

www.glimpt.se



Pripravljeni na novo sezono plavanja

Poletna sezona se je končala, a na srečo obstajajo kraji, kjer se poletje nikoli ne konča! Za vse, ki želite imeti »večno« poletje in na aktiven ter zabaven način preživljati prosti čas, hkrati pa izpopolniti svoje plavalno znanje, imamo rešitev. Vpišete se lahko v celoletno plavalno šolo Atlantis, se udeležite krajših plavalnih tečajev ali pa zaplavate individualno z vašim učiteljem. V tečajih se boste naučili tehniko prsnega plavanja z izdihovanjem v vodo, tehniko hrbtnega plavanja, kravla, obratov ter skokov v vodo. Pridružijo pa se lahko tudi vaši najmlajši družinski člani na vadbah dojenčkov in malčkov. Pridite in se sami ali v družbi ostalih plavalcev in otrok skupaj razmigajte. •

T: 031 400 424 • E: plavanje@btc.si
www.atlantis-vodnomesto.si



Yoomi topla otroška flaška

Želite idealno temperaturo mleka ali čaja za vašega nadobudneža kjerkoli in kadarkoli? Do tople otroške flaške lahko v 60 sekundah pridete le s pritiskom na gumb. Yoomi segreje le mleko, ki ga otrok spiše, preostanek pa lahko shranite za naslednji obrok. Zelo primerno za materino mleko. •

V septembru vas ob nakupu Yoomi kompleta v vseh Baby centrih čaka prikupna ovčka, ki lahko služi kot termofofor.

NOVO V BABY CENTRU

www.yoomi.si

mestne skrivnosti



Kako pa vi poskrbite zase?

Redni tečaji: JOGA. PILATES. JOGA ZA ZDRAVO HRBTENICO. ZLATA LETA. VADBA ZA NOSEČNICE.

Tematski programi: VITALNO MEDENIČNO DNO. ZDRAVA HRBTENICA. DIHANJE IN PRANAJAMA.

UČITELJSKI TEČAJ JOGE, mednarodno priznan pri YA (200 in 500 ur). •

Programi potekajo na dveh lokacijah v Ljubljani
 Devi joga center, Bobenčkova ulica 4, Lj.-Vič
 Parinama center, Cesta na Brdo 85, Lj.-Brdo
 W: www.parinama.si • T: 030 66 55 44



Nox – Hotel / Interier / Lounge

Hotel Nox je butični hotel z unikatno opremljenimi sobami, kavarno Nox Lounge in salonom pohištva, ki ponuja edinstveno izkušnjo hotelskega bivanja. Hotelske sobe so zasnovali različni slovenski oblikovalci, vsaka soba je drugačna, ima svoj značaj in ime. Po napornem dnevu se gotovo prileže sprostitev v zanimivem ambientu kavarne Nox Lounge, kjer vam prijazno osebje postreže z odlično kavo, svoje brbončice lahko razvijate z izbranimi vini, sladkosnodi pa se posladkate z izvrstnimi sladicami. V jeseni pa lahko obiščete še salon pohištva Nox Interier s poudarkom na pohištvu priznanega italijanskega proizvajalca Poliform. •

Hotel Nox • Celovška Cesta 469 • 1000 Ljubljana
 T: + 386 1 200 95 00 • F: + 386 1 200 95 01
 E: info@hotelnnox.com • W: www.hotelnnox.com • FB: hotel nox



Ženska pod žarometi

Agent Provocateur kolekcija
za jesen in zimo 2013

Besedilo: City Magazine

Agent Provocateur letošnjo jesen odpira vrata magnetno privlačni superženski. Inspiracija? Too Funky, kultni video Georgea Michaela, kjer se prepletajo odrske luči, dolge noge in globoki dekolteji. Novo kolekcijo, ki je v celoti posvečena blišču modnih brvi, zaznamujejo drzni modeli, ki svet zapeljivega perila združujejo z visoko modo in prepričujejo, da je kakovostno perilo lahko tudi domiselni modni dodatek. Z močnim poudarkom na obrtniških spretnostih je letošnja kolekcija poklon nežnim dušam in divjim avanturistkam hkrati. Bomo to jesen in zimo končno stopile pod žaromete?_

Agent Provocateur,
Breg 2, Ljubljana,
www.agentprovocateur.si



ritem mladosti

6. SEPTEMBER 2013 - 15:00 do 00:00 // BTC CITY, LJUBLJANA - VSTOP PROST

GLAVNI ODER PRED KOLOSEJEM

PETER BIČ PROJECT - JAN PLESTENJAK - DAN D - APRIL
ZABLUJENA GENERACIJA - OMAR NABER - COVER LOVER - IN&OUT - NIKA ZORJAN
KING FOO - MYSTIQUE SHOW GROUP - IN DRUGI

WWW.COLLEGIUM.SI // WWW.RADIOANTENA.SI



10

OKT

JADRALSKA
AKADEMIJA
2013

CITYLAJF

City Magazine in ekipa
Active Sailing ponujata nepozabno
doživetje na drugačen način.

Skupaj bomo jadrali po enem najčistejših morij na svetu, odkrivali skrite zalivčke, spoznavali utrip mediteranskih vasi ter mest in na poti okušali pristne lokalne specialitete. Pustite skrbi doma in se pre-pustite avanturi.

VKLJUČENO: 4 dnevi jadranja pod vodstvom izkušenega skiperja, mini šola potapljanja in ribolova, zdravstveno zavarovanje v tujini asistenco CORIS, welcome drink in animacija.

Start > Biograd na moru > Kornati > Telaščica > Salij > Kaprije > **Matična marina Biograd**

KDAJ: od 10.10. do 13.10.2013 // **CENA:** 285 EUR /Osebo
Prijava & info: www.citymagazine.si/odjadraj in
odjadraj@citymagazine.si

285€ /os
*4dni



24h brez skrbi
CORIS
zavarovanje



Od pastelnih do temnih

Na police so prišle prve pošiljke jesenskih kolekcij, ki nam počasi razkrivajo, kaj nam bo prinesla modna jesen. Svetle, sladoledne, nežne odtenke v družbi močni temnih barv, izraznega krojenja ter mehkih, toplih pletenin.



zgovoren Kos

Če želimo modno zakoličiti sezono, moramo imeti v omari vsaj en *statement* kos, ki ga lahko raznoliko kombiniramo z oblačili in modnimi dodatki. Nikakor ne moremo zgrešiti s kvalitetno torbico, čevlji ali nakitom, ki dopolnijo naš videz in ga povzdignejo. Eden takih kosov je letos nizek škorenj ameriškega modnega oblikovalca Michaela Korsa, ki slovi kot predstavnik tipične, sodobne, *casual* ameriške mode. Svetlo rjav škorenj, ki ponuja nešteto igrivih kombinacij za različne priložnosti, je primarno namenjen za prehodno jesensko obdobje. www.michaelkors.com

morje Jeseni

Zara je avgusta predstavila prvi jesenski lookbook, ki se je potopil v morske, globoke, večplastne barve, ki prehajajo od sivih, modrih, črnih do pastelnih, pudrastih, rahlo roza odtenkov. Kolekcijo čistih linij, enobarvnih materialov, bogatega krojenja in igre dolžin preseka preblisk vzorcev, ki naseljujejo pletenine. Naraven, gol videz spuščenih valovitih las dopolnjuje minimalistično kolekcijo, ki napoveduje jesensko zimsko kolekcijo. www.zara.com



moden Akcent

FREYWILLE na svojem nakitu z umetniškim ozadjem razkriva svoj novi dizajn Pepita Rose, ki združuje romantične vrtnice s pepita vzorcem. Navdih za novo linijo so našli v umetnosti plesa in v španski plesalki flamenka Josefi de Oliva, znani tudi kot Pepita. Enako kot Pepita na odru se romantična vrtnica giblje med geometrijskim črno-belim dizajnom novega nakita. Pepita Rose oživi emajlirano površino s pesom črno-belega vzorca z ali brez čudovite Pepite Rose. Nova linija je združljiva z različnimi obstoječimi kolekcijami. [FREYWILLE, Mestni trg 8, Ljubljana](http://www.freywille.com)



fina dama Šiva sama

Fina dama je ustvarjalka, ki bi rada prebudila tudi našo ustvarjalnost, zato je že narisala kroje, urezala blago, izbrala dodatke in v ličen paketek zložila vse, kar potrebujemo za šivanje uporabnih izdelkov. Z nekaj šiviljskega znanja, šivalnim strojem, nekaj prostega časa in željo po ustvarjanju smo le korak stran od izdelka. Šivanje s Fino damo je odličen način, da proste jesenske dneve preživimo ustvarjalno. www.finadama.si



italijanski Podpis

Že sam pogled na fotografijo jesenske zimske kolekcije Stefanel nas obda z mehkim, toplim občutkom modnega kokona. Italijanska modna hiša, ki slovi po kvalitetnih in modnih pleteninah, za mrzli del leta napoveduje nežne, pastelne odtenke, katere dopolnjujejo klasične zimske, zamolkle barve: odtenki sive, rjave ter črna. Ženstvena in romantična kolekcija ostaja zvesta Stefanelovi oblikovalski tradiciji, izboru kvalitetnih materialov ter modnemu videzu samozavestne modne navdušenke, ki stavi na kvaliteto. www.stefanel.com

OGLASNA VSEBINA

Seat Mii – dinamičen za aktivne

Po mestnem jedru se avto pozna, bi lahko rekli. Kajti še tako velik in luksuzen avto nam tam, med ozkimi in tlakovanimi uličicami, prav nič ne pomaga. V tem okolju se najbolje znajde nekaj aktivnega, dinamičnega in prilagodljivega. Če izpolnjuje še vizualni kriterij, je izbira popolna.



potep Aktivno v svet z novim Seatom Mii

Potep po mestnem jedru? Zakaj pa ne! Seat Mii je ravno prav majhen, da se prilega na še tako majhno parkirišče, kljub temu pa vanj lahko spravimo vse in še več, je izjemno priročen, vitalen in narejen za tiste, ki uživajo v življenju na vso moč. Rdeči Seat Mii se prilega ljubiteljem flamenka, rumen aktivnim popotnikom, v črnem se odpeljemo na večerni koncert, v belem ali srebrnem pa na vikend sproščanje. Za piko na i je Seat s prenosnim sistemom razvil nov, revolucionaren sistem, ki s številnimi funkcijami zagotavlja še več zabave z enim samim pritiskom gumba!_



EnjoyMii **Lepotec** **na dosegu**

Vse to si lahko aktiven urbani uporabnik privošči že za 76 evrov na mesec. Toliko namreč znaša mesečni obrok, ki ga plačujemo šestdeset mesecev in si tako odpremo pot do najbolj dinamičnega in prilagodljivega prijatelja na cesti. Več na seat.si_



vožnja Po mestu

Seat Mii je hkrati ravno prav dinamičen, da spretno manevrira med mestnimi ulicami, za večjo varnost pa poskrbi sistem Safety Assist. Ker so mesta spontana, je Seat prilagodljiv s funkcijo samodejnega zaviranja v sili. Sistem prepozna ovire na cesti, samodejno zavira in tako pri hitrosti do 30 kilometrov na uro preprečuje trke. Njegova dinamika se kaže tudi v notranji opremlitvi. Z navigacijskim sistemom in tehnologijo Bluetooth uporabnik vedno ve, kje se nahaja, vse informacije pa se mu prikazujejo preko zaslona._



Mii
EnjoyMii

ENJOYNEERING

NOVI SEAT Mii

že od 76 €/mesec*

Čas je, da si razširite obzorja. Novi SEAT Mii je kompaktno mestno vozilo, zato se zdi, da je svet večji. Alu platišča, ESC, daljinsko centralno zaklepanje, klimatska naprava, usnjen volan in prestavna ročica, športno podvozje, zatemnjena stekla, sprednji meglenki, električno nastavljiva in ogrevana zunanja ogledala, športni dekorativni elementi, ogrevana sprednja sedeža, prenosni sistem SEAT, parkirni senzorji zadaj ter ostale najsodobnejše tehnološke funkcije, vse serijsko. Udejanjite se. V svojem življenju. V svojem mestu. V vsakem trenutku. **Novi Mii, EnjoyMii.**

PORSCHE
FINANCE GROUP SLOVENIA

Povprečna poraba 4,5–4,7 l/100 km, povprečne emisije CO₂ 105–108 g/km.
Porsche Slovenija d.o.o., Bravničarjeva 5, 1000 Ljubljana. Fotografija je simbolična.

*Informativni izračun velja za operativni leasing pri družbi Porsche Leasing SLO d.o.o. firma za leasing, Ljubljana na dan 09.07.2013. Več o pogojih najema na www.porscheleasing.si.

SLEDITE NAM NA:



SEAT.SI

Septembrske igrače

Začetek septembra prinaša mobilne novosti in tehnološke igrače, predvsem pa čas s prijatelji ob navijanju na evropskem košarkarskem prvenstvu.



Boomerang, nosilec in stojalo za iPad v enem! (cena: 79,99 evra)

Boomerang je slovenska inovacija, ki je kot prva na svetu združila funkcijo stojala za iPad in nosilca v enem. Kot stojalo omogoča tri različne naklone, priročne za tipkanje, brskanje po spletu in gledanje filmov. Magneti na hrbtani strani Boomeranga omogočajo preprosto pričvrstitev iPada na različne površine. Le-ta s pomočjo Boomeranga in dodatkov postane samostojna naprava, ki jo lahko namestimo, kamor želimo: pa naj bo to avtomobilsko steklo, kjer nam lahko služi kot navigacija, ali vidno mesto v kuhinji, kjer naš iPad postane prava kuharska knjiga z neštetimi recepti. Elegančno namizno stojalo v kombinaciji z Boomerangom pa bo spremenilo naš iPad v nadomestni monitor. Naj omenimo še, da Boomerang odlikuje vrhunski tanek dizajn, ki je v celoti zasnovan in izdelan pri nas. Podjetje Xvida je Boomerang prvič predstavilo javnosti novembra lani na spletni platformi Kickstarter, sedaj pa je na voljo tudi pri nas, ekskluzivno v Apple Premium Reseller trgovini EPL na Kongresnem trgu v Ljubljani, kjer septembra pripravljajo akcijo Back To School, ki bo začasno prinesla še dodatne popuste. www.xvida.com

Nixon Blaster – večji, boljši, še glasnejši (cena: 149,95 evra)

Nixon je pred kratkim lansiral nov Nixon Blaster, njihov prvi brezžični prenosni zvočnik. Ta ultra lahki zvočnik z gumijasto "srajčko", odporen na udarce, pesek, umazanijo in vodo, odlikuje odličen akustičen zvok, brezžična povezljivost preko Bluetooth povezave na večino pametnih telefonov in prenosnih računalnikov, baterija z zelo dolgo življenjsko dobo, ki z enim polnjenjem zdrži 12 ur neprekinjenega glas(be)nega delovanja, daljinski upravljalnik in vgrajen mikrofoni za prostoročno telefoniranje, ki sta pritrjena na sam zvočnik in kompatibilna z večino pametnimi telefoni in še kaj bi se našlo... Ta majhen in priročen, trpežen in prenosni zvočnik Nixon Blaster bo tako naš spremljevalec kjerkoli – na domači ali ulični zabavi, v snežnem parku ali na plaži.

www.nixon.com/blaster
www.blue-tomato.com



Skupina Volvo Car Group je dosegla prelomni mejnik v varnosti

Prodaja vozil Volvo, opremljenih s sistemi za samodejno zaviranje, je dosegla mejo enega milijona – kar je nova prelomnica, ki potrjuje, da ima Volvo vodilni svetovni položaj pri avtomobilski varnosti. Volvova tehnologija za samodejno zaviranje vključuje številne na svetu prve funkcije: City Safety, ki je standarden in deluje pri hitrostih do 50 km/h, opozarjanje pred trčenji s samodejnim zaviranjem in zaznavanje pešcev in kolesarjev s samodejnim zaviranjem. In kako deluje tehnologija? S standardno funkcijo City Safety vozilo samodejno zavira, če ne reagiramo v času, ko sprednje vozilo nenadno upočasni vožnjo ali se ustavi. Zaznavanje pešcev in kolesarjev s samodejnim zaviranjem zazna pešce, ki hodijo po cesti, in kolesarje pred vozilom, nas opozori ter samodejno zavira. Opozarjanje pred trčenji s samodejnim zaviranjem (Collision Warning) pa je aktivno pri vseh hitrostih in se pomaga izogniti trčenjem, če je le razlika v hitrosti 35 km/h ali manj. Zavore se tako aktivirajo samodejno, če se ne odzovemo na opozorilo, ko je trčenje s sprednjim vozilom neizogibno. Varno in priročno, mar ne? www.volvocars.com

100 vrstic

Musguard



Pred kratkim je zločljivi blatnik oblikovalca Nika Klanška na kickstarter.com za štirikrat presegel zadano vsoto, s katero se lahko Musguard začne proizvajati serijsko. Gre za enega redkih produktov iz Slovenije na omenjeni strani, ki je osupnil in navdušil svetovno javnost. Ker bomo o Musguardu letos še veliko slišali, je najbolje, da si ga v teh še nekoliko toplih dneh pri-skrbimo, njegova trpežnost pa bo poskrbela, da ga bomo uporabljali še dolgo, tudi ko mine to poletje ali pa kakšno leto ali dve. musguard.com

moški namig

Finale Eurobasket 2013

Vrhunec za ljubitelje košarke bo prav gotovo finalna tekma največjega letošnjega evropskega košarkarskega dogodka Eurobasket 2013, za katero lahko samo ugibamo, kateri dve reprezentanci se bosta pomerili med seboj. Razburljiva tekma, ki bo dala končno zmagovalno ekipo, se bo zgodila v ljubljanskih Stožicah v nedeljo, 22. septembra 2013, ob 21. uri. www.eurobasket2013.org

Navijajmo za naše junake!

Besedilo: City Magazine

Čez dva dni se bodo zatresla tla košarkarskih dvoran zaradi najpomembnejšega košarkarskega prvenstva na stari celine. Tokrat bo evropsko prvenstvo prvič v Sloveniji, kjer se bodo vse do 22. septembra vrstile tekme, ki se jih bodo udeležile ekipe iz 24 evropskih držav.

Gostitelji Eurobasketa 2013, ki bo potekalo v Ljubljani, Celju, Kopru in na Jesenicah, pripravljajo in zagotavljajo odlično navijaško vzdušje na tribunah in obilico spremljevalnih prireditev ter aktivnosti pred košarkarskimi tekmami in po njih. Za tiste ljubitelje košarke, ki ne bodo imeli vstopnic za tekme Eurobasketa, bo s prenosom tekm poskrbljeno v navijaških središčih, kjer bo ves čas prvenstva potekal tudi bogat spremljevalni program.

Navijaška središča

Bodo v Ljubljani pri Stožicah – Mestna občina Ljubljana bo poskrbela tudi za navijaško doga-

janje v centru mesta na Kongresnem trgu, v Kopru na Ukmarjevem trgu, v Celju na Krekovem trgu ter na Jesenicah pri Stari Savi. Kako dolgo bodo odprta navijaška središča v posameznih mestih, je odvisno do samih mest. Odprla se bodo ob 13. uri, ker pa se bodo tekme proti koncu prvenstva zavlekle v noč, pa lahko pričakujemo dogajanje v navijaških središčih do jutranjih ur. Navijaško vzdušje bo dvigoval tudi spremljevalni program, na katerem najdemo znana in uveljavljena imena domače glasbe, kot so Big Foot Mama, Hamo, Dan D, Zoran Predin, CoverLover, Mi2, pa tudi mlajše, še neznane skupine: Trash Candy, Kill Kenny, Adam in druge.



Ekipe iz 24 evropskih držav se bodo za naslov košarkarskega prvaka stare celine borile med 4. in 22. septembrom.



Barve za obraz za prave navijače, cena: 2,49 evra/kos.



Navijaški palici "Bam Bam" 2/1, cena: 1 evro/kos.



Navijaška kapa, cena: 9,90 evra/kos.



Navijaški šal, cena: 9,90 evra/kos.

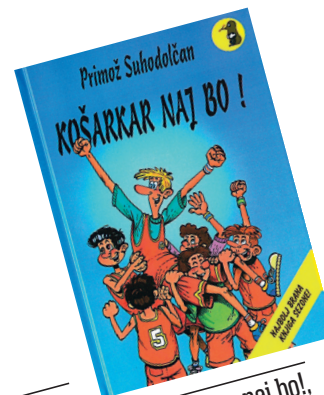
EuroBasket Slovenija 2013 – postanite 6. igralec slovenske reprezentance!

Naj sanje postanejo resničnost ... Vse za popolno navijanje najdemo na izbranih poštah, kot lep spomin na super športni dogodek v Sloveniji pa si privoščimo knjigo ali miselno košarkarsko žogo po akcijski ceni.

www.posta.si



Miselna žoga – večgeneracijska igrača, narejena po vzoru Rubikove kocke, redna cena: 9,90 evra/kos, akcijska cena 8,90 evra/kos.



Košarkar naj bo!, cena: 15,85 evra/kos.



MGL mestno gledališče ljubljansko abonma 2013/2014



Anja Hilling ČRNA ŽIVAL ŽALOST (foto Barbara Čeferin)

VPIS ABONMAJEV
od 2. do 20. 9.

REPERTOAR Veliki oder

Carl Sternheim **IZ JUNAŠKEGA ŽIVLJENJA MEŠČANOV** Komedia

Miroslav Krleža **ADAM IN EVA** Črna komedija

William Shakespeare **OTHELLO** Tragedija

Friedrich Dürrenmatt **FIZIKI** Satirična drama

Andrej Rozman - Roza, Coco Mosquito (Jinx) **LIZISTRATA** Mjuzikel – komedija

Andrew Bovell **SAMBA LANTANA** Drama

Mala scena George Axelrod **SEDEM LET SKOMIN** Komedia

Jaša Koceli **CAFE DADA** Kabaret

Jera Ivanc **PREVARE** (po motivih igre *Gl'ingannati* anonimnega renesančnega avtorja) Mjuzikel – komedija

in koprodukcija Viktorija Rangelova **GOLA** Psihološka drama (Koproducent ŠKUC Gledališče)

DARILO IN
POPUSTI
OB VPISU

Mestno gledališče ljubljansko, Čopova 14, 1000 Ljubljana
VEČ INFO na www.mgl.si ali v Programski in Informacijski knjižici (pri blagajni MGL).
Blagajna je odprta vsak delavnik od 12. do 18. ure in uro pred predstavo.
01 2510 852, blagajna@mgl.si, www.mgl.si

CITY MAGAZINE

OGLASNA VSEBINA

Zavarovani v novo šolsko leto

Letos so v zavarovalnici Adriatic Slovenica pripravili bogato in zanimivo ponudbo s številnimi prednostmi in ugodnostmi. Pomembna značilnost njihove letošnje ponudbe so visoke zavarovalne vsote za hudo invalidnost, ki dejansko olajšajo finančne težave pri okrevanju in nakupu potrebnih pripomočkov v takih primerih. O tem nihče ne želi razmišljati, a žal se včasih zgodi, zato je dobro biti pripravljen na vse. Več na www.adriatic-slovenica.si.



preverite AS Ugodnosti

Nesreča ne počiva niti pri otrocih in mladini, polni energije. Zato je dobro razmišljati o zavarovanju od malih nog naprej. Zavarovalnica Adriatic Slovenica tudi letos ni pozabila na ugodnosti za vse svoje zavarovance in njihove družine. Pridobimo lahko kar **30 % popusta za velike družine** (trije ali več zavarovanih otrok), **25 % popust pri sklenitvi celoletnega družinskega zavarovanja Tujina AS** z asistenco CORIS, **10 % popust ob sklenitvi prek mobilnika**. Za zavarovanje preko mobilnika preprosto pošljimo SMS sporočilo s ključno besedo NEZGODA na 6111 ali odtipkajmo na <https://m.aspolica.si/nezgoda>. Seveda lahko zavarovanje še vedno sklenemo klasično na vseh poslovalnicah in pri zastopnikih oziroma s prijavnico po pošti.



Preventiva za prvošolčke

Zavarovalnica Adriatic Slovenica vsako leto na začetku šolskega leta obdari prvošolce z odsevnimi kapicami, ruticami ali zapestnicami. Letos bodo najmlajši prejeli odsevne zapestnice za varnejšo pot v šolo!

sodeluj Mega nagradna igra AS

Madrid ni le španska prestolnica, je španski temperament, je dobra hrana, so živahne četrtri, so dolga jutra in so pozni večeri in ne nazadnje je Madrid tudi nogomet. Je mesto, ki ga je treba doživeti. Pravijo, da ima prav poseben značaj, ki zapelje vse generacije in vse vrste obiskovalcev. Doživimo ga lahko tudi tako spontano, če sodelujemo v žrebanju zavarovalnice Adriatic Slovenica, kjer podarjajo dvakrat Madrid: **ogled nogometne tekme Real Madrida**, obisk Madrida za dve osebi ter **družinski vikend paket v Madridu**. Ob sklenitvi zavarovanja prek spleta ali mobilnika pa lahko zadenemo tudi **iPhone 5 16GB**. In še več! Ob sklenitvi nas čaka še **posebno darilo**: pet čebulic, iz katerih bodo zrastle tulipani iz Arboretuma Volčji Potok. Vse o ponudbi in nagradni igri na www.adriatic-slovenica.si.



10 % POPUST ob sklenitvi zavarovanja prek www.adriatic-slovenica.si
10 % POPUST ob sklenitvi prek mobilnika

Nagradno žrebanje za:

- ogled nogometne tekme kluba Real Madrid in obisk Madrida za 2 osebi
- družinski vikend paket v Madridu
- skleni prek spleta ali mobilnika in zadeni iPhone 5 16GB!

Pravila nagradne igre na www.adriatic-slovenica.si



Darilo ob sklenitvi

Vsi, ki boste sklenili nezgodno zavarovanje, prejmete še posebno darilo: 5 čebulic, iz katerih bodo zrastle prekrasni tulipani iz Arboretuma Volčji Potok.



Arboretum
VOLČJI POTOK

as
AdriaticSlovenica
NOVA ZAVAROVATELJSKA DRUŽINA

NEZGODNO ZAVAROVANJE

OTROK IN ŠOLSKE MLADINE 2013 / 2014

LG DRUŽINA JE VEČJA ZA DVA NOVA MOBILNIKA LG OPTIMUS G PRO IN LG G2



LG Optimus G Pro, 5,5-palčni telefon ima posodobljen True Full HD IPS Plus 1920 x 1080p LCD zaslon z resolucijo 400 ppi in procesor 1.7GHz Snapdragon S4 Pro – APQ8064, kateremu je dodanih osupljivih 2 GB RAMa, 32 GB spomina z možnostjo razširitve preko SD kartice, LTE tehnologija ter 3140 mAh baterija. Sprednja kamera ima funkcijo za sledenje obraza za še boljši avtoportret. Značilne funkcije aparata so: **Qslide, Dual Recording, VR Panorama, Audio Zoom, QTranslator, QRemote daljinec, Dual Screen Dual Play, Smart Video, Dual camera, Smart LED button**, itd.



**Aparat prihaja na slovenski trg
v začetku oktobra!**

G2 je najpametnejši telefon v novi "G" seriji in združuje funkcionalnost z lepoto v oblikovanju, saj so vsi gumbi na zadnji strani naprave. Dolg pritisk na zadaj nameščene tipke za nastavljanje glasnosti uporabniku omogoča, da vključi QuickMemo™ in fotoaparata, zaradi česar bo pisanje zapiskov in fotografiranje še lažje kot prej. Če aparat leži na površini, ga ni potrebno dvigniti, da pritisnete gumb, ampak s Knock ON™ funkcijo aparat prebudite s preprostim dvakratnim dotikom na zaslon. Aparat ima vgrajen 5,2-palčni Full HD zaslon – največji zaslon namenjen za enoročno upravljanje v kategoriji pametnih telefonov. Z dokazano tehnologijo IPS ponuja vrhunsko grafiko, žive barve in jasno sliko, saj je telefon opremljen z optičnim stabilizatorjem (OIS). Je prvi pametni telefon na trgu, ki ima 24 bit/192kHz Hi-Fi predvajanje, katero povzema studio zvok. Ima številne praktične funkcije, kot so **Answer Me™, Plug & Pop™, Text Link™, QuickRemote™, Slide Aside™, Guest Mode™**.

Distributer: Vama Trade Povšič & Co d.o.o., Industrijska 7b, 5000 Nova Gorica

Doživi bašket 24/7

Šeptembra v HD na
ŠPORT TV

ASPI d.o.o. Varnostni področje 6, 1000 Ljubljana

8. OTROŠKI[®] BAZAR Ljubljana

**NAJVEČJI SEJEM ZA
DRUŽINE V SLOVENIJI**
12.–15. september 2013
Gospodarsko razstavišče

- › Bogata sejemska ponudba
- › Sejemski popusti
- › Brezplačne delavnice za vso družino
- › Vsebine za nosečnice in mlade starše

- › Izobraževalni program
- › Športne aktivnosti
- › Glasbeni, plesni in gledališki nastopi
- › Mini ZOO
- › Nagradne igre

www.otroskibazar.si

SPREMLJAJTE DOGAJANJE NA:
f /otroskibazar @otroskibazar

filmska poslastica

.....

Akcijska znanstvenofantastična srhljivka **Riddick: Vladar teme**

Riddick, Velika Britanija, ZDA, 2013

Režija: David Twohy. Igrajo: Vin Diesel, Karl Urban, Katee Sackhoff.
5. 9., Kolosej & Cineplexx



Pobegli jetnik Riddick je zapuščen na opustošenem planetu, ki ga žge neizprosno sonce brez znakov življenja. A kmalu se mora bojevati za obstoj proti plenilcem, ki so nevarnejši kot kateri koli človek. Edini način, da pobegne s planeta, je, da aktivira signal za klic v sili in nase opozori plačance, ki se naglo spuščajo na planet in iščejo svojo tarčo. Na prvi ladji, ki pristane, je povsem nova vrsta lovcev na glave, ki so še bolj smrtonosni in nasilni, drugi ladji pa poveljuje mož, za katerega je lov na Riddicka osebna zadeva. Čas se neusmiljeno izteka in na obzorju se približuje vihar, ki ga ne bo preživel nihče; lovci pa ne nameravajo zapustiti planeta brez svoje trofeje – Riddicka. Film je zaključno poglavje revolucionarne sage, ki se je začela že leta 2000 z znanstveno fantastiko Planet teme, leta 2004 pa mu je sledilo nadaljevanje s filmom Riddickove kronike. _

.....

Drama **Adria Blues**

Adria Blues, Slovenija, 2013

Režija: Miroslav Mandić. Igrajo: Senad Bašić, Mojca Funkl, Peter Musevski.
5. 9., Kolosej & Cineplexx



Toni Riff je rock zvezda iz 80-ih let, ki je med vojno prišel v Slovenijo in se poročil s svojo takratno oboževalko Sonjo. Ona ga že dve desetletji preživlja z delom na vroči liniji, medtem ko on vse dneve igra tetris. Ena njenih stalnih

telefonskih strank (hotelir Maks) ji ponudi organizacijo nastopa njenega moža v svojem hotelu na slovenski obali in Sonji naposled le uspe prepričati Tonija, da se za konec tedna odpeljeta tja. A ko prideta pred hotel Adria, polepljen s plakati za koncert, Toni dojame, da ga je žena pripeljala na obalo pod pretvezo. Zapre se v sobo in se ne odziva na Sonjine prošnje, ki v tem koncertu vidi edini izhod iz njegove depresije. _

.....

Romantična drama **Pred polnočjo**

Before Midnight, ZDA, 2013

Režija: Richard Linklater. Igrajo: Ethan Hawke, Julie Delpy, Seamus Davey-Fitzpatrick.
5. 9., Kolosej & Cineplexx



Glavna junaka Jesse in Celine sta se spoznala v svojih dvajsetih v filmu Pred sončnim vzhodom in se ponovno združila v svojih tridesetih v filmu Pred sončnim zahodom. V tretjem delu trilogije sta starša dvojčic in Jessejevega

sina iz prvega zakona. Njuno idilično ljubezen iz prvih dveh delov pokvari resničnost, ki jo narekujejo otroci, delo, ambicije, razočaranja, nihanja in napor pri razvijanju njunega odnosa. Preden ura odbije polnoč, se morata tako soočiti s preteklostjo, sedanjostjo in prihodnostjo, z družino in njuno ljubeznijo. _

.....

Biografska drama **JOBS**

JOBS, ZDA, 2013

Režija: Joshua Michael Stern. Igrajo: Ashton Kutcher, Dermot Mulroney, Josh Gad.
12. 9., Kolosej & Cineplexx



Filmska zgodba spremlja Steve Jobsa, soustanovitelja podjetja Apple, med letoma 1971 in 1991, ko je odraščal v delavskem predmestju na severu Kalifornije. Potem ko je opustil študij, je v iskanju lastne identitete obiskal Indijo, preizkušal halucinogene droge in se na koncu znašel na poti v pozabo kot tehnik pri izdelovalcu video igrice. Ker pa mu je omejenost službe s točno določenim delovnim časom presedala, se je vrغل v trženje majhne računalniške plošče. A Jobsov zagon in perfekcionizem imata tudi temnačno plat: neverjetno nesposoben sočutja je za seboj puščal ostanke zavrženih ljubic, prevaranih prijateljev in razočaranih kolegov. _

.....

Animirani film **Meseček**

Der Mondmann, Francija, Irska, Nemčija, 2012

Režija: Stephan Schesch. Igrajo: Katharina Thalbach, Ulrich Tukur, Corinna Harfouch.
7. 9., Kinodvor



Meseček sam živi na Luni in grozno mu je dolgčas. Neke noči mimo Lune pridrvi komet. Meseček izkoristi priložnost, ujame komet za njegov rep in skupaj z njim poleti na Zemljo. Padeč kometa opazijo na

sedežu Predsednika, kjer zaženejo alarm pred napadom iz vesolja. Na njegov ukaz se prične lov za Mesečkom, a vse, kar najdejo, so stopinje blizu kraterja, ki vodijo v pisan gozd. Meseček se medtem poda na dolgo potovanje po Zemlji, kjer odkriva svetlikajoče se reke, pisanih rastlin in živali ter otroke, ki brez Mesečka na Luni ne morejo zaspati. _

NA PLATNU

"Kronike podzemlja: Mesto kosti", v režiji Haraldja Zwartza (2013)
"One Direction: To smo mi 3D", v režiji Morgana Spurlocka (2013)
"Moje življenje z Liberacejem", v režiji Stevna Soderbergha (2013)

NA KRATKO

70. beneški filmski festival

V Benetkah pravkar poteka že 70. mednarodni filmski festival, ki ga je 28. avgusta otvoril film mehiškega režiserja Alfonsa Cuarona z naslovom Gravity in bo trajal do 7. septembra. Najstarejši filmski festival na svetu bo svoj okrogli jubilej počastil tudi s projektom Benetke 70. K soustvarjanju filma pa so ob tej priložnosti povabili več kot 70 filmskih avtorjev z vsega sveta, med velikimi imeni pa je tudi Jan Cvitkovič.
www.labiennale.org

16. festival slovenskega filma

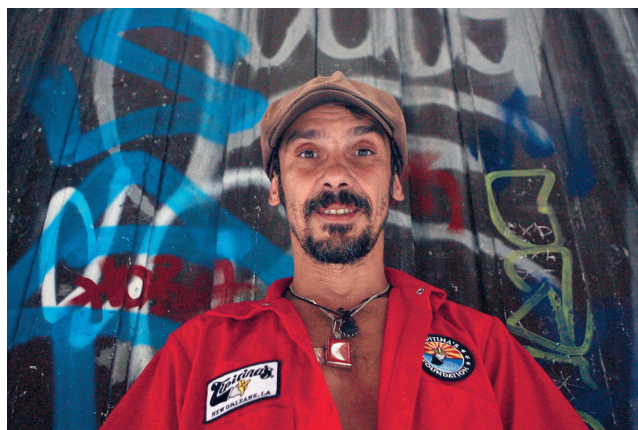
Med 11. in 15. septembrom bo portoroški Avditorij ponovno središče slovenskega filma. 16. festival slovenskega filma bo občinstvu in strokovni javnosti predstavil svež in pester izbor celovečernih, srednjemetražnih, kratkih, dokumentarnih in študentskih filmov domačih filmskih ustvarjalcev. Posebna pozornost bo namenjena tudi najmlajšim ljubiteljem filma, ki se lahko veselijo programa otroških in mladinskih filmov, pripravljenega posebej zanje.
www.fsf.si

HIŠNI KINO

"Dr. Strangelove ali kako sem vzljubil bombo", v režiji Stanleya Kubricka (1964)
"Čas nežnosti", v režiji Jamesa L. Brooksa (1983)
"Hvala, ker kadite", v režiji Jasona Reitmana (2005)

alternativni latino rock

Manu Chao

Energični
Manu Chao

V Ljubljano se ponovno vrača Manu Chao. S svojimi z energijo nabitimi koncerti, odlično odrsko predstavo in samosvojo glasbo je poskrbel, da smo se vedno zabavali in s koncerta odšli zelo dobre volje. Glasbenik, ki se požvižga na "zakoličena" pravila zabavne industrije, navdušuje kjerkoli nastopi. Važno mu je le, da njegova ideja in glasba prideta do poslušalcev. Na odru se mu bodo pridružili kitarist Madjido in bobnar Philippe Teboul ter basist Gambeat. Sedanja zasedba Manu Chao La Ventura je udaren rock kvartet, ki nam bo pognal kri po žilah in nas spravil do petja in plesa. Fantje nam bodo odigrali nabor najbolj legendarnih in priljubljenih pesmi, kot so El Dorado, La Chinita, Bongo Bong, Clandestino, Mi Vida, Mr. Bobby, La Vida

7. september
koncert

Škofjeloška noč

Škofjeloški grad, Škofja Loka. Začetek: ob 18. uri. Cena vstopnic: 8 evrov v predprodaji, 10 na dan dogodka. www.skofjelooskanoc.si

Škofjeloški grad se bo tresel. Zakaj? Obetajo se nam odlični koncerti, s katerimi bomo pozdravili jesen in se vanjo zazibali z odločnimi plesnimi koraki. Tako nas bodo na plešno oziroma glasbeno poto-

vanje popeljali vedno energični Manouche. V rokarske vode nas bodo zvalili Big Foot Mama. Ogrevali pa nas bodo Prelude, Fireflies, O.F. ter Eight bomb. Koncerti imajo tudi dobrodelno noto. Zbirala se bodo sredstva za Loška srca, katerih namen je zbiranje finančnih sredstev za socialno ogrožene otroke iz Škofje Loke. Vse to in veliko več naš čaka na Škofjeloškem gradu. O pestrem dodatnem dogajanju v popoldanskih urah pa si lahko preberemo na njihovi spletni strani._

Tombola, Me Gustas Tu, La Primavera, Merry Blues, Desperacido, Me llaman Calle, Politik Kills, Rainin in Paradise ter mnoge druge. Koncert Manu Chao je vedno posebno doživetje, na katerem preprosto ne smemo manjkati. Ker vstopnice za njegov koncert kar hitro poidejo, si jih zagotovimo pravočasno. Vsak njegov koncert je unikaten. Na nas je le, da se mu prepustimo in uživamo v enkratnem glasbenem doživetju. Cena vstopnic: 25 evrov._

10. septembra ob 20. uri, Cvetličarna, Kranjčeva 20, Ljubljana

punk

Via Ofenziva vs. Niet

V kinu Šiška so se odločili, da bodo ob svoji štiriletnici udarili po odru in nam priredili zabavo, kot se za urbani kulturni center spodobi. Dogajalo se bo veliko. Od razstav, premiernega prikazovanja Kozoletovega filma Projekt Rak... Vrhunec ob praznovanju pa bo zagotovo koncert punk legend. Skupini Niet ter Via Ofenziva sta orali punk leđino pri nas in še vedno plujeta po negotovih glasbenih vodah. Dokazali nam bodo, da punk ni mrtev in da je pravzaprav vedno bolj aktualen. Via Ofenziva je svojo glasbeno pot začela v začetku osemdesetih v času, ko so nastajale skupine, kot so Pankrti, Otroci socializma, Lublanski psi... Danes Via Ofenziva ustvarja novo glasbo. Želi pa obuditi tudi nekatere preverjene skladbe. Nieti so v časa svojega delovanja zakrivil nekaj uspešnic, ki so skorajda že ponarodele. Lep dan za smrt, Vijolice, Ruski vohun... Februarja so posneli dve novi skladbi: Just Like a Woman, kot del projekta priredb Boba Dylana, ter hard-core skladbo Nihče ne ve zakaj. Nazdravimo še na mnoga leta Kinu Šiška ter se udeležimo pestrega dogajanja. Ne bo nam žal. Cena vstopnic: 15 evrov v predprodaji, 18 evrov na dan koncerta._

13. september ob 21.30, Kino Šiška, Trg prekomorskih brigad 3, Ljubljana

Legendarna
punk skupina
Niet
© Žiga Koritnik

festival

ŠOK

Marko Nastić bo
poskrbel za odlične
elektronske ritme.

Festival Š.O.K. (šport, odklop, kultura) se bo zaključil s Šok odklopom. Hipodrom Imeno se bo za en večer spremenil v koncertno prizorišče, ki bo postreglo z odlično glasbo za zelo raznolike glasbene okuse. Zabavali nas bodo staroste glasbene scene Parni valjak, ki nas nikoli ne pustijo ravnodušne in ki vedno poskrbijo za odlično zabavo. Z uspešnicami, ki nas razveseljuje že vrsto let, in v maniri, kot znajo zgolj oni, nam bodo Šok večer naredili nepozaben. Dečka s Sotle Mi2 bosta poskrbela za pravo glasbeno poslastico. Znana po tem, da vedno naredita žur, bosta na domačem terenu poskrbela, da se bo plesalo in zabavalo dolgo v noč. Hrvaško-slovenska naveza Zebra Dots nas bo vpeljala v zanimiv večer poln *groova*. Na svoj račun pa bomo prišli tudi vsi ljubitelji elektronskih ritmov. Na elektronskem odru bo za mešalko svoj set med plešoče poslal Christian Varelo iz Španije ter odlični Marko Nastić iz Srbije. Domače barve pa bodo zastopali Reaky in Reakson ter Deyc. Čaka nas več kot odličen zaključek poletja. Cena vstopnic: 13 evrov v predprodaji._

7. septembra ob 19. uri, Hipodrom Imeno, Podčetrtek, Bistrica ob Sotli

Besedilo: Špela Dobnikar

premiera

Enajst tisoč batin

Roman Enajst tisoč batin Guillaumea Appolinaire sodi med najbolj erotične zgodbe svetovne književnosti. Pravijo, da če nismo brali tega avtorjevega romana, potem Appolinaire nikoli nismo zares brali. Roman je v slovenščino mojstrsko prevedel Branko Madžarevič in velja za prevajalski izziv, ki sodi med velike jezikovne umetnine. "Nebrzdana domišljija in jezikovna inventivnost, ki ji ni para, ter poetičnost so verjetno tiste odlike tega dela, ki pritegujejo literarne sladokusce. Roman je prevajalski izziv, enakovreden kakšni veliki jezikovni umetnini, in celo malo okorna in sramežljiva slovenščina se v mojstrskem prevodu Branka Madžareviča vrti in miglja kot kakšna brhka punčara ..." je o besedilu zapisala dramaturginja Jana Pavlič. Roman je navdihnil režiserja Ivana Peternelja in njegove umetniške sodelavce. Slovensko mladinsko gledališče v sodelovanju s ŠKUC-em za začetek septembra pripravlja njegovo premiero. Skupaj so ustvarili že Amado mio po Pasoliniju in Ribič in njegova duša po Oscarju Wildu, zato ne gre dvomiti o še eni uspešni premieri. Kot je še



V režiji Ivana Peternelja igrajo Tina Vrbnjak, Gorka Berden, Blaž Šef, Miha Bezeljak.
© Matej Peternelj

zapisala dramaturginja Jana Pavlič, prav omenjena jezikovna virtuoznost in radoživost predstavljata svojevrsten izziv za gledališko uprizoritev Monijevih dogodivščin, saj igralcem ponujata neskončne možnosti poigravanja z interpretacijo. "Dva glasovna para bosta imela nalogo izpeljati eleganten, Erosu posvečen oratorij po partituri velikega pesnika," je še zapisala Pavličeva. Cena vstopnic: od 9,50 do 21 evrov.

Premiera 6. septembra ob 19.30, 7. in 14. september ob 20.30, Slovensko mladinsko gledališče, Vilharjeva 11, Ljubljana, www.mladinsko.com

lutke

7. bienale lutkovnih ustvarjalcev Slovenije

Na 7. bienalu lutkovnih ustvarjalcev Slovenije se bodo tokrat predstavile najboljše slovenske lutkovne predstave po izboru mag. Uroša Trefalta, ki je med drugim v svoji obrazložitvi zapisal, da je trajalo precej časa, da je slovensko lutkarstvo dokazalo, da so njegove izrazne možnosti drugačne, posebne in edinstvene ter da uporaba najrazličnejših lutkovnih tehnik dokazuje pravo dožemanje lutkovne umetnosti in spoznanje njene neizčrpnosti. Bienale si zadaja nalogo predstaviti slovenskega lutkovnega ustvarjanja širši domači in mednarodni strokovni javnosti, na njem se izmenjujejo znanja in izkušnje, prikažejo se najzanimivejše vsebine in nagrajujejo najboljše stvaritve. V tekmovalnem in spremljevalnem programu si bo možno ogledati številne predstave, med drugim Janček Ježek kot primer enkratne igre, Bestiaires kot celovito in atraktivno predstavo, Laila kot primer najbolj vizualno smiselne predstave, Luknja kot najbolj absurdno hrupna predstava, Kocke kot predstava, ki je najbližje



otrokom, in Mož, ki je sadil drevesa kot primer najbolj osebno izpovedne, intimne predstave. Hkrati bosta v sklopu bienala odprti tudi dve razstavi, in sicer Erudit avtorja Zlatka Boureka in Pionirji iz fundusa Lutkovnega gledališča Ljubljana. Slednja predstavlja tri pionirje povojnega slovenskega lutkarstva, oblikovalce lutk – Ajšo Pengov, Maro Kraljevo in Slavka Hočevarja. Cena vstopnic: za otroško in mladinsko predstavo ter razstavi znaša 5 evrov, za odraslo predstavo pa 10 evrov.

Od 12. do 15. septembra. Lutkovno gledališče Maribor, Vojašniški trg 2 a, Maribor. www.lg-mb.si

Na Bienalu lutkovnih ustvarjalcev Slovenije se tokrat predstavljajo slovenske lutkovne predstave po izboru mag. Uroša Trefalta.
© Jaka Babnik

100 vrstic

Še nekaj kulturnega dogajanja, ki bo pritegnilo pozornost.

gledališki festival

02-08/09

Festival EX PONTO

Kulturno društvo B-51 (KD B-51), Prešernova cesta 7, Ljubljana. Cena vstopnic: od 8 do 13 evrov. Znotraj letošnjega jubilejnega 20. mednarodnega festivala uprizoritvenih umetnosti bosta med drugim uprizorjeni premieri slovensko-slovaška koprodukcija Slovenka na kvadrat in slovensko-francoska koprodukcija Little Blonde Riding Wolf.

festival

05-13/09

Festival Maribor

Narodni dom Maribor, Dvorana Union, Ulica kneza Koclja 9, Maribor; Vetrinjski dvor, Vetrinjska ulica 30, Maribor; Grad Ptuj, Na gradu 1, Ptuj; Kongress Graz, Albrechtgasse 1, Graz. Cena vstopnic: od 0 do 30 evrov.

Festival Maribor prinaša v mesto pestro dogajanje z veliko odlične glasbe. Otvoritev pripada Berlinski romanci, potem pa se med drugim zvrstijo filmska glasba Poslednji mož, Free Strings Sama Šalamona in plesna predstava False entries s prvo izvedbo pri nas in z brezplačnim vstopom.

opera

10/09

Otvoritveni koncert

SNG Opera in balet Ljubljana, Zupanciceva 1, Ljubljana. Začetek: ob 19.30. Cena vstopnic: od 5 do 14 evrov.

Otvoritveni koncert sezone bo ponudil arije iz oper sezone 2013/14, med katerimi so Verdijev Rigoletto in Ples v maskah, Netopir Johanna Straussa ml. in Rossinijev Seviljski brivec. Obisk otvoritvenega koncerta si lahko bralci City Magazine prislužijo s sodelovanjem v nagradni igri. V SNG Opera in balet Ljubljana je do 13. septembra še aktualen jesenski vpis abonmajev s posebno ugodnimi družinskimi abonmaji.

stand up

20/09

Stand up v Mikku — Lucija Čirovič

MIKK Murska Sobota, Trubarjev drevored 4, Murska Sobota. Cena vstopnic: 5 evrov. Lucija Čirovič, ena od pionirk slovenske stand up komedije, igralka, animatorica lutk, ki se stand up-a loteva po svoji recepturi z "enim mikrofonom, enim odrom, eno komicarko in okusnim občinstvom", se tokrat predstavlja v Mikku.

SODELUJ
City Magazine

KORAK DO POPOLNE MIZE



*Za vsako priložnost
in vsak stit*



1

Krožnik za torto

(ø 36 cm)
Za serviranje tort, kolačkov, muffinov, mini tortic.
Redna cena: 16,99 €
Cena s popustom: **6,99 €**



5 nalepk

58%
ceneje*



2

Desertni krožniki

3-delni set (ø 24 cm)
Za serviranje slaščic in manjših prigrizkov.
Redna cena: 13,99 €
Cena s popustom: **5,99 €**



5 nalepk

57%
ceneje*



3

Servirni set za kavo 3-delni set

Za vsakodnevno jutranjo kavo ali
popoldansko "kofetkanje" v družbi.
Redna cena: 16,99 €
Cena s popustom: **6,99 €**



5 nalepk

58%
ceneje*

delimano

Porcelan in desertni pribor Delimano Astoria

Zbiranje nalepk
od 19. 8. 2013
do 30. 9. 2013,
unovčevanje
do 10. 10. 2013.

s **5** nalepkami
do kar

60%
ceneje*



Mercator



M Tehnika

*Popust se obračuna na redno ceno in velja ob predložitvi kupona z določenim številom zbranih nalepk. Več informacij na www.mercator.si ter na brezplačni telefonski številki 080 2 080. Slike so simbolne.

Poslovni sistem Mercator d.d., Dunajska c. 107, 1000 Ljubljana



4

4

Skodelice za čaj 3-delni set

Za serviranje vročih pijač kot so čaj, bela kava, vroča čokolada.

Redna cena: 11,99 €

Cena s popustom: **4,99 €**



5 nalepk

58%
ceneje*



5

5

Desertne vilice 6-delni set

Redna cena: 14,99 €

Cena s popustom: **5,99 €**



5 nalepk

60%
ceneje*



6

6

Otroški set 3-delni set

Skodelica, krožnik in skledica v lični kovinski škatli za shranjevanje.

Redna cena: 29,99 €

Cena s popustom: **12,99 €**



5 nalepk

56%
ceneje*



razvajanje Osvežujoča skrivnost iz narave

Cvetna vodica damaščanske vrtnice iz Melvite, ki nas bo osvojila s svežo in izvirno dišavo, je izjemno bogata z naravnimi aktivnimi sestavinami. Našo kožo bo intenzivno navlažila in obnovila ter ji povrnila prelesten sijaj. Dva tisoč cvetnih lističev, ujetih v vsaki cvetni vodici, bodo kožo jutraj nežno prebudili, čez dan jo osvežili in poživili, zvečer očistili in kožo sprostiti. _

www.melvita.si

nega Verdalo, krema za roke

Imamo zelo občutljivo, utrujeno ali izsušeno kožo predvsem na rokah? Potem nam bo v pomoč krema za roke Verdalo, ki vsebuje kar 59-odstotkov čistega stabiliziranega soka aloje. Sestavine alojinega soka delujejo kot naravni vlažilec, pospešujejo obnavljanje povrhnjice in krajšajo čas celjenja. Kožo naših rok ščitijo pred obremenitvami iz okolja, pri uporabi kreme s tako visokimi odstotki aloje pa bo naša koža preskrbljena z hranilnimi snovmi, ki prodrejo skozi sedem plasti kože. Kremo si lahko nanesemo večkrat dnevno, obvezno pa zvečer pred spanjem. _

www.nutex.si



za gurmane Ljubljana-njam.si

Pred kratkim je začelo spletišče oziroma projekt Ljubljana-njam, katerega cilj je promovirati Ljubljano kot odlično kulinarčno destinacijo. Ljubljana-njam združuje kulinarčne sprehode po Ljubljani (hrana, vino, pivo in sladice), koledar kulinarčnih dogodkov, intervjuje z lokalci o ljubljanski kulinarčni sceni, delavnice slovenske hrane, seznam lokalov, tržnic, restavracij, najboljših slovenskih kuharskih blogov ... _

ljubljana-njam.si

kulinarčne coprnije Mmmarmelade Beatrice

Poletno – jesensko sadje (breskve, marelice, fige, slive, jabolka, hruške, kutine, mandarine, pomaranče, limone, korenje, rdeča pesa, muškatne buče, ingver, cimet, muškatni orešček ...) in še kaj, kar je predvsem produkt sonca in narave, si lahko postrežemo tudi v obliki slastnih marmelad. Pred kratkim sta jih na trgu ponudila Vojka in Jurij, komunikacijska strateginja in zdravnik, ki se ljubiteljsko ukvarjata s sadjarstvom. Sadje nabirata v bližini doma ali v Vipavski dolini, le agrume si priskrbita s Sicilije. Rezultat njunega hobija je omejena količina Beatrice kozarčkov, v katerih se skriva veliko več sadja kot v običajnih marmeladah. _

Mmmarmelade Beatrice, e-mai: info@ikz.si, telefon: 041 70 60 36, www.ikz.si



sladko Čokoladni razlog več za obisk mariborskega Europarka

Od poletja naprej v mariborskem Europarku diši tudi po izjemnih čokoladnih dobrotah Čokoladnega ateljeja Dobnik. Osnovno vodilo najstarejše slovenske čokoladnice Dobnik je visoka kakovost njihovih čokoladnih dobrot, izdelanih izključno ročno, iz prave čokolade in brez dodanih konzervansov. Prav zato so Dobnikove čokoladne stvaritve vedno sveže in izjemnega okusa. _

Čokoladni atelje Dobnik, pritličje Nakupovalnega središča Europark, Pobreška cesta 18, Maribor, www.cokoladniatelje.si



Jesenska OSVEŽITEV

5. - 15. 9. 2013

Ob nakupu **1 izdelka** prejmete

10% popust

Ob nakupu **2 izdelkov** prejmete

20% popust

Ob nakupu **3 izdelkov** prejmete

30% popust

Sportina, Citypark, Ljubljana
Sportina, Interspar Vič, Ljubljana
Sportina woman, MC Šiška, Ljubljana
Sportina, Europark, Maribor
Sportina, Mercator Center, Maribor
Sportina, E.Leclerc, Maribor
Sportina, Citycenter, Celje
Sportina, Qlandia, Novo mesto
Sportina, Qlandia, Kranj
Sportina, Čevljarska 14, 6000 Koper
Sportina woman, Ljubljanska 4, Bled
Sportina man, Ljubljanska 4, Bled

Popust velja za celoten nakup in se obračuna pri blagajni. Ob nakupu več kot treh izdelkov prejmete 30 % popust. Akcije se izključujejo, popusti se ne seštevajo. Akcija ne velja na znamke Six in Antony Morato. Pridružujemo si pravico do spremembe podatkov. Za morebitne napake v tisku ne odgovarjamo.

www.sportina.si

www.facebook.com/SportinaGroup

SPORTINA

VRNEMO DO 100% KUPNINE*

za nova Mobipaketa, ki ti povrhu podarjata še
15 EUR dobroimetja na Mobiračunu.
Porabi jih po svoje. **Lepo je biti nazaj.**
Še lepše pa je nazaj dobiti.



15
EUR
BONUSA

LG
Optimus L4 II
108 €

Moj Mobi s SIM-kartico



15
EUR
BONUSA

Nokia
206
60 €

Moj Mobi s SIM-kartico

Moj Mobi. Moj svet. Že 15 let.

www.mobitel.si

Bonus 15 EUR velja za Mobipaketa LG Optimus L4 II in Nokia 206 in je v obliki prednaloženega dobroimetja na Mobiračunu.

*Aktivacijska koda za storitev Vračilo do višine kupnine je priložena Mobipaketoma Nokia 206 in LG Optimus L4 II. Mobiuporabnik lahko na izbrani aktivni Mobištevilki vključi storitev Vračilo do višine kupnine s poslanim SMS-sporočilom na 1918 in ključno besedo KUPNINA xxxxxxxx (xxxxxxxx predstavlja enkratno kodo za aktivacijo storitve, ki je priložena navedenima Mobipaketoma). Storitev je mogoče aktivirati do vključno 30. 9. 2013. Poslani SMS za aktivacijo storitve se zaračuna po veljavnem ceniku Mobi. Z aktivacijo storitve ima Mobiuporabnik možnost povračila do 100 odstotkov kupnine v obliki dobroimetja na Mobiračunu (v obliki mesečnih bonusov na Mobiračunu), in sicer le, če v obdobju 360 dni od aktivacije storitve Mobiračun, na katerem je storitev aktivirana, vsakih 30 dni napolni vsakokrat za vsaj 5 EUR. Posamezne zneske, skupno do višine kupnine, lahko Mobiuporabnik pridobi v obliki dobroimetja na Mobiračunu v dvanajstih zaporednih 30-dnevnih obdobjih v višini 5 EUR (Mobipaket Nokia 206), ali 9 EUR (Mobipaket LG Optimus L4 II) v posameznem obdobju. Ponudba Mobipaketov velja do odprodaje zalog. Slike so simbolične. Cene so navedene v EUR in vključujejo DDV. Telekom Slovenije, d. d., si pridržuje pravico do sprememb cen in pogojev. Več informacij o Mobipaketih, storitvi Vračilo do višine kupnine ter ostalih Mobistoritvah je na voljo na www.mobitel.si, v Telekomovih prodajnih centrih ali v Centru za pomoč uporabnikom na 041 700 700 ali 080 8000.



mobi